

# LA ÚLTIMA HORA

Número suelto, 10 céntos.

DIARIO ILUSTRADO DE LA NOCHE, DE INFORMACION, LITERARIO Y ARTÍSTICO.

Año XXXVII.—Núm. 12 195

Un mes ... 2 pesetas  
Extranjero, semestre ... 20

Palma de Mallorca, Jueves 28 de Agosto de 1930.

REDACCION Y TALLERES: Calle de los Olivos, 2  
ADMINISTRACION: P. Cori, 29.—Teléfono núm. 6

## DEL MOMENTO

### La calle de San Miguel

Hace unos días dieron comienzo las obras para la construcción de la alcantarilla y la pavimentación del tramo de la calle de San Miguel comprendido entre la plaza Mayor y la calle de Vilanova obra ésta que conforme al acuerdo que en su día tomó la Corporación Municipal, ha de ser complementada con la regularización de la expresada vía en la parte comprendida entre la calle de Carrió y la plaza de Abastos.

Como hemos dicho, hace unos días dieron comienzo las obras para la construcción de la alcantarilla y la pavimentación con losetas asfálticas del tramo de la calle de San Miguel comprendido entre la calle de Vilanova y la plaza Mayor.

Con motivo de estas obras ha sido suspendida la circulación de vehículos por el expresado tramo.

El comienzo de las referidas obras ha sido acogido con singular complacencia por parte del vecindario, pues, sin duda alguna, la pavimentación de la expresada calle era una de las obras urbanas más inexcusables por cuanto siendo la calle de San Miguel una de las más transitadas de la capital es, sino la peor, una de las que en peor estado se encuentran.

Estas obras, como antes hemos dicho, han de ser complementadas con el ensanche del tramo de la expresada vía comprendido entre las calles de Carrió y la plaza de Abastos.

Es tan sumamente estrecho dicho tramo de calle que dado el intenso tráfico que se registra por la misma constituye una verdadera temeridad.

Al paso de un vehículo de alguna dimensión, los transeúntes que se cruzan con el mismo en el expresado tramo, han de pegarse materialmente a la pared o han de invadir las tiendas allí abiertas.

La necesidad de proceder a regularizar en su mayor anchura dicho tramo de calle, la hemos reiteradamente expuesto en los múltiples artículos que hemos escrito reclamando la urbanización de la calle de San Miguel.

Tan evidente necesidad fué reconocida por el propio Ayuntamiento al acordar éste la pavimentación de la referida calle.

Recientemente se celebró la correspondiente subasta para dotar al expresado tramo de la calle de San Miguel de alcantarillado y nueva pavimentación.

Estas obras han dado principio ya. La circulación por dicho tramo ha sido suspendida.

El acuerdo tomado por la Corporación Municipal fué de realizar las expresadas obras de regularización al propio tiempo que se procediera a la pavimentación de la expresada vía.

Así procede hacerlo porque de lo contrario se habrían luego de irrogar nuevas molestias al vecindario.

Para proceder a los derribos precisos para aquella regularización, si no se llevaran a cabo ahora, tendría que interrumpirse de nuevo el tránsito y tendría que procederse a una nueva pavimentación para completarla con la de la parcela que ha de ganarse por vía pública con los expresados derribos.

Como dichas obras han comenzado ya, y no es de suponer que tengan que durar mucho tiempo pues siendo dicha vía en extremo necesaria para el tránsito, es de suponer que se procurará imprimir a las mismas la mayor diligencia, nos extraña que nada se diga ni se anuncie con respecto a los expresados derribos.

Suponemos que, no obstante lo escrito, el Ayuntamiento persiste en su propósito, y que se procederá a un mismo tiempo a la pavimentación y a la regularización de dicha vía.

Otra cosa ni respondería a lo que resolvió la Corporación Municipal, ni a la necesidad harta notoria de dar mayor espacio a la expresada vía, ni a la oportunidad que ofrecen las actuales obras para llevar a cabo el plan conjunto de mejora de dicha calle.

En cuantas ocasiones nos hemos ocupado de la calle de San Miguel, hemos expuesto la necesidad de que la mejora de su pavimentación debe complementarse con el ensanche de dicha vía en el tramo expresado.

Es una mejora requerida por la seguridad de los que transitan por la expresada vía.

Dado el tránsito importantísimo de vehículos y peatones, es de todo punto preciso ensanchar aquel tramo, pues, como antes hemos dicho, es tan sumamente angosto que al paso de un vehículo de los grandes, los transeúntes han de pegarse materialmente a la pared, y esto es molesto y peligroso y desde luego impropio en una calle de tanta importancia.

Confiamos que el Ayuntamiento dispondrá que de una vez se lleven a efecto en dicha calle ambas mejoras, las dos inexcusables a nuestro modo de ver.



El vecino de Palencia (Guipúzcoa) Nicomedes Bollain que ha construido un modelo originalísimo y práctico de hidroavión con el que piensa realizar concluyentes pruebas de navegabilidad en el río Deva

pillita del Santo con la lámpara siempre encendida.

A Camprodon le llamó la atención y se hizo explicar lo sucedido que le conmovió vivamente.

—Mañana llega el barco. Así lo escribió el chico ayer a mi marido —Oh que alegría. También llegará el mío. Y las dos madres llenas de gozo se abrazan.

Estos diálogos se repetían con frecuencia por todo el pueblo y al día siguiente todos acudían a la playa con el corazón henchido de alegría. Inútil es explicar las escenas de contento familiar, de los hermanos, de las esposas, de los padres, de los hijos, los viejos lobos de mar abrazándose conmovidos y alzando en alto a sus nietecitos...

Todo esto conmovió el alma sensible del gran poeta, hijo de la montaña.

La historia del naufragio del "Sant Antoni" y las escenas marítimas que se sucedían diariamente hicieron nacer en él, el propósito de escribir una obra, un poema que cantase la vida de la zona de mar.

El propósito estaba hecho, faltaba solo decidirse.

La fiesta mayor había llegado. En aquel tiempo la juventud levantaba tres entoldados, el de los señores y capitanes de barco, otro para los marineros y otro que llamaban el de los oficios.

La rivalidad que existía entre los partidarios de uno y otro era bien patente.

Nunca ningún marinero había simpatizado con los aprendices del pueblo. Los oficios y la marinería estaban reñidos y entre unos y otros las peleas eran muy frecuentes y la pobre hija de marineros que tenía relaciones o bailaba con algún aprendiz ya podía dar por cierto el rencor de los que navegaban.

Y va de historia:

Román marino apuesto llegaba de un largo viaje en el mismo día de la Fiesta Mayor y ansioso corrió al entoldado de los marinos en busca de "Rosé", su prometida pero ella no estaba, y entonces los marinos le enteraron que "Rosé" bailaba en el entoldado de los aprendices. Como un loco se fue hacia él y pudo ver lo que le habían dicho sus compañeros y dejándose llevar por la pasión y genio de la gente de mar sin mediar palabra, tiró a "Rosé" contra el suelo que quedó desmayada y huyó.

Embarcó para la América y nadie volvió a saber nada de él.

Francisco Camprodon había al fin encontrado el argumento que deseaba y se apresuró a escribir la obra que casi todos conocemos.

Emilio Arrieta, el famoso compositor navarro, puso la música.

Esta ópera ha sido representada en los teatros de todo el mundo consiguiendo señalados éxitos.

Se ha considerado como la mejor pieza musical española del período romántico del siglo pasado.

José María Vico  
Barcelona, 26 agosto, 1930.

## LAS MUJERES CATÓLICAS

### Una campaña contra la moda inmoral

Hay que empezar a ser honestas desde niña

Nueva York.—La Unión Nacional de Mujeres Católicas ha iniciado recientemente una campaña contra el modo inmoral de vestir de la mujer moderna.

La Unión Nacional de Mujeres Católicas acordó dirigir la campaña principalmente contra el modo de vestir de las niñas y adolescentes. Una de las costumbres consideradas como inmoral por las señoras de la Unión es la de que las niñas y jovencitas se acostumbran a ir sin medias.

En un mitin celebrado últimamente, una de las oradoras manifestó que las madres visten hoy a sus niñas de una manera que va contra los principios fundamentales de la educación cristiana.

Las niñas se acostumbran a lucir las piernas y los brazos, a llevar trajes ligeros y transparentes, de forma que cuando crecen han perdido en absoluto el sentido de la más rudimentaria modestia femenina.

Una vez que se han acostumbrado a aparecer en público medio desnudas es imposible conseguir que consideren inmoral lo que han estado haciendo desde la infancia. Por eso, los miembros de la Unión Nacional de Mujeres Católicas han acordado que toda la campaña contra el vestir inmoral de la mujer de nuestra época debe estar dirigida hacia las madres que tienen niñas de pocos años, con el fin de convencerlas de que el modo de vestir a sus hijas puede tener una gran importancia en la formación de sus hábitos futuros.



El ex Presidente de la República del Perú D. Augusto B. Leguía, depuesto por un golpe de Estado

## CRONICA DE NUEVA YORK

### EL MARTIRIO RUSO

Para LA ÚLTIMA HORA

En los últimos días del pasado julio se produjo un hecho en el puerto de Nueva York que puede calificarse como de primera escaramuza en la posible guerra comercial entre los Estados Unidos y la Rusia soviética. Por orden del departamento de la Tesorería de Washington se prohibió la descarga de dos buques cargados de paja de madera y además se ordenó que quedasen fuera del puerto otros treinta y ocho buques de la misma procedencia y cargados de igual mercancía. Esta va consignada a la Amtorg Trading Corporation, o sea a la representación comercial del Gobierno de los soviets en América. Esta grave medida ha sido provocada por haber llegado a conocimiento del gobierno de los Estados Unidos el hecho de que el cargamento de los navíos ha sido efectuado por trabajadores forzados, por ejemplo, presos. Y en general se prevé la cesación de todo comercio con Rusia pues en una reciente reunión M. Matthew Wolf, Presidente de la American Federation of Labour, ha afirmado que todo el sistema económico de los Soviets se basa en la mano de obra forzada y que los productos de un país semejante no pueden ni deben entrar en una nación en donde el trabajo es libre y cuyo "standard" de vida elevada está en contradicción con estos sistemas que minan los cimientos de la civilización, sin contar con que, mediante tales procedimientos el gobierno de los Soviets atenta contra la prosperidad y la libertad de los agricultores y obreros de los países libres.

Este es el hecho que se ha producido y que tiene enorme trascendencia política y económica pero mucho más interesante y novelesco resulta conocer el origen de este incidente que tan graves repercusiones puede tener.

A principios de julio el vapor danés *Dansborg* llegó al puerto de Bangor (Estado de Maine) con un cargamento de madera destinado a la fabricación de pasta de papel y consignado a la Eastern Manufacturing Company. Un empleado de esta compañía, Paul Atwood, que estaba encargado de la recepción de la mercancía, observó que uno de los pedazos de madera estaba cubierto por entero de una

escritura a lápiz. En vista de que era ruso, se llamó a un empleado de la casa que conocía tal lenguaje, para que hiciera la traducción. Vióse entonces que era un relato de uno de los presos obreros que habían cargado el navío, en el que daba cuenta de las horribles condiciones en que vivían él y sus compañeros.

"Estamos" decía entre otras cosas "vestidos con harapos de tela que no abriga nuestros cuerpos, y eso aun en las épocas en que la temperatura marca algunos grados bajo cero. Por único alimento nos dan dos panecillos negros y amasados, con gran frecuencia llenos de gusanos y además un cántaro de agua cada día".

El autor de tal comunicación declaraba también que después de haber intentado en vano expedir una carta con destino a los Estados Unidos, se resolvió al fin a emplear el medio de dar cuenta de sus sufrimientos, escribiéndole en un trozo de madera, con objeto de intentar la posibilidad de llamar la atención del mundo acerca de la triste situación en que se hallan los obreros que trabajan en los bosques rusos.

En vista de eso se pidieron detalles al capitán Mathiesen, comandante del *Dansborg*, quien declaró que, efectivamente, su barco había sido cargado por equipos de presos, y algunos individuos de la tripulación relataron que dos de aquellos que huían después de haber robado un poco de pan en la despensa del navío, fueron muertos a tiros por sus guardianes.

Estas son las razones, justificadas a más no poder, que han obligado al Gobierno de los Estados Unidos a tomar tales medidas contra las mercancías rusas. Es de creer que los demás países civilizados adoptaran reglas de conducta parecidas, contra un gobierno que, de tal manera, desprecia los más elementales deberes de humanidad y obliga a hombres blancos a llevar una vida indigna ya de los salvajes, pues, como es sabido, todas las potencias se preocupan ahora de reglamentar el trabajo de éstos; a fin de evitar los abusos que venían cometidos.

OSVALDO OLIVARES

Nueva York, agosto de 1930.

## NUESTROS COLABORADORES

### CANOVAS

Termino en este momento la lectura del libro "Cánovas del Castillo. La restauración renovadora" de Mr. Charles Benoist. El escritor realista que, identificado con Maurras y con Barrés espera el advenimiento de su príncipe para librar a Francia de los estragos de la democracia, comenta con pasión admirativa la obra de nuestro Cánovas—imediatamente inferior a León XIII e inmediatamente superior a Bismarck—y pide a Dios otro Cánovas restaurador y salvador del pueblo francés.

La obra brinda ocasión para que los hombres de hoy, que no hemos alcanzado a Cánovas sino en su muerte honrosa, vacilemos una vez más ante la obra y la figura del "monstruo".

Nadie puede negar su grandeza. Fué grande el salvar a España de la anarquía en que la República la había sumido, realidad trágica que entonces no pudieron negar ni los propios republicanos.

Fué grande el intuir que la salvación no podría depender de nuevos ensayos del mismo desorden, ni de más gobiernos provisionales, ni de dinastías de alquiler, sino de la continuación histórica de la rama borbónica, ligada secularmente a nuestro suelo, y que, si había dado reves perversos, también los había proporcionado excelentes.

Fué grande el imponerse a los monárquicos aduladores y exigir la abdicación de Isabel II, porque cuando un rey traiciona la fé jurada o da ejemplos corruptores no puede continuar en el trono, y, si no ha de arrastrar la institución en su caída personal, debe abrir el camino a otras personas limpias de culpa.

Fué grande buscar la restauración por los caminos del asentimiento social y no por los del pronunciamiento militar, aunque éste acabara por producirse contra la voluntad del estadista civil y episódicamente.

Fué grande el no cimentar la monarquía sobre un partido monárquico sino sobre todos cuantos quisieron acatarla, evitando así hacer de aquella un coto cerrado en provecho de los restauradores.

Fué grande el concebir la monarquía resurrecta como constitucional y parlamentaria, condenando con las palabras y con los hechos cualquier recuerdo de poder personal.

Pero...  
¿Por qué Cánovas no apoyó la Monarquía en la libertad popular, expresada con sinceridad absoluta y con decisión desenfadada? ¿Por qué fraguar unas Cortes hijas de la falsedad y del atropello? ¿Por qué establecer el perjuicio de la España monárquica, impidiendo discutir la forma de gobierno? ¿Por qué planear, como forma política, la alternación combinada de dos partidos y no el libre juego de todos los pensamientos y de todas las fuerzas de España? En una palabra, ¿por qué se asustó Cánovas de la verdad?

Suele decirse que su programa era imposible en el estado de descomposición de la España de 1875 y que el intento de llevar la verdad al Parlamento hubiera sido tanto como entregarle a las facciones desde la carlista hasta la cantonal, pasando por "el carbonerín". Visto el caso con perspectiva histórica, no parece que tuviese esa gravedad. Los facciosos habrían de optar entre sus campos de batalla y las Cortes. Los que conservaban algunas fuerzas—como los carlistas—se mantuvieron en campaña y no hubieron querido aceptar la lucha legal. Y aquellos otros que faltos de elementos para el combate armado, hubiesen preferido el de los comicios, solo con este hecho se hubiesen convertido en colaboradores indirectos de la nueva situación. Sobre que, si tenían ideas, su concurso hubiese sido estimable; y si no las tenían vencidos, como estaban, en el alboroto callejero, poco hubiese importado su actuación en los escaños, cuando la opinión pública apetecía energicamente paz y orden a todo trance.

Lo que ocurre es que siempre resulta más cómodo para el que manda—en un Estado, como en un Municipio o una Corporación—fraguar a su imagen el cuerpo gobernado que aceptarlo tal cual él sea. Y así, antes que afrontar el choque con hombres de todas las

## NUESTROS COLABORADORES

### DE LA VIDA BARCELONESA

#### "...Playas las de Lloret..."

El domingo tuvo efecto una representación de la ópera "Marina" en un teatro de la naturaleza instalado en la playa denominada de "La Caleta" de Lloret de Mar, en el mismo sitio que se inspiró Camprodon autor de "Marina", playas que menciona en esos populares versos

"Costas las de Levante, playas las de Lloret."

El escenario estaba situado en las rocas a la misma orilla del mar, habiéndose reproducido con verdadera propiedad varias casas de mucho sabor típico que ofrecían exacta sensación de realidad. El emplazamiento fué estudiado de tal forma que el tenor que hizo su entrada desde el mar, desembarcó en el mismo escenario.

El público dominó desde todas las localidades la representación en sus menores detalles. Las condiciones acústicas del lugar, gracias al buen tiempo fueron inmejorables.

No obstante su relativa modernidad pocos datos nos ha legado la tradición respecto a los hechos que inspiraron al ilustre Camprodon su inmortal obra.

Francisco Camprodon cada verano iba a pasar unos días a Lloret de Mar invitado por sus numerosas amistades. No falta quien asegura que Campro-

don había ido a Lloret por fines políticos ya que pretendía ser nombrado diputado a Cortes y deseaba obtener los favores electorales de aquel pueblo.

Esto ocurría en 1860 y la marinería de Lloret estaba en su máximo esplendor.

El capitán B. Suris propietario del barco "Sant Antoni" se encontraba en uno de sus viajes delante las costas de Torrevieja. Soplaban un viento huracanado y las nubes se mostraban amenazadoras, un relámpago cruzó la atmósfera que pronto arreció en lluvia y mareta y en poco tiempo el barco fué juguete de las olas.

Suris roedado de su tripulación prometió a "Sant Elm" (San Erasmo) que si se salvaba no faltaría al Santo luz. No se lo olvidaban en ninguno de sus viajes alzando su imagen a proa.

El Santo debió escuchar sus oraciones ya que si bien el vapor se sumergió, no hubo de lamentar la pérdida de un solo tripulante. De entre los arreos de a bordo pudo ser salvada la imagen de "Sant Elm".

En lo sucesivo el capitán Suris cumplió lo prometido y en una calle de Lloret llamada de Sant Elm colocó la ca-

tendencias y de temperamentos diversos, es preferible nombrar Alcaldes de Real orden, suspender Ayuntamiento...

ellos la aplicación enojosa. Si de veras quieren restaurar algo (que restauración mejor que conservación ha de ser su empeño después de la etapa dictatorial) dejen al pueblo en libertad...

Sin duda alguna, eso es la paz. La paz temporal, artificiosa, de mero equilibrio inestable. Con eso se vive tranquilamente unos cuantos años. Lo malo es que cuando llegan las grandes crisis...

Quizás Cánovas discurrió entonces como hoy lo hace su panegirista Mr. Bencist. "La más imposible de todas las imposibilidades es que la democracia sea jamás un Gobierno. La elección se impone. O la democracia, y en este caso no hay gobierno; o un gobierno, y entonces la monarquía."

Quizá si Cánovas se hubiese decidido en 1875 a respetar íntegramente el complejo social de entonces, él hubiera pasado peores ratos, pero a nosotros nos hubiese legado un pueblo más educado y útil.

Es decir, que juzgó compatibles la Monarquía y la democracia. Así es en otros pueblos y así lo concebimos todavía muchos. Pero en tal caso, la alternativa es esta otra: o practicar lo que se predica o afrontar la responsabilidad de los defraudadores.

Los que hoy gobiernan debieron tomar esa lección aunque fuese para

NUESTROS COLABORADORES

ANTE LAS ELECCIONES

Propaganda y abstención electoral

Por parte del Gobierno y de las Juntas Municipales del Censo se ha intensificado la propaganda a fin de que la gente acuda a reclamar su derecho al voto. Por su parte las entidades y círculos políticos...

Todo hace presumir que las próximas jornadas electorales van a estar por demás desanimadas. La opinión no parece interesarse por unas Cortes a las que se pronostica corta vida y que nacen tildadas de facciosas precisamente por quien tiene el prurito de acumular en su persona mayor número de Actas.

El abastecimiento electoral se verá agravado por la actitud de las grandes masas obreras. Los sindicalistas del Único en considerable número de simpatizantes y afiliados (con todo el entusiasmo que dan a quien las profesa las ideas anarquistas) han hecho pública la consigna de abstención absoluta. Por su parte los del Sindicato Libre—que suman más de 25.000 cotizantes—también se abstendrán de ir a la lucha...

Y así dará el espectáculo deprimente, pernicioso y desalentador de que las primeras elecciones que se celebren en España después de seis

años de Dictadura pondrán de relieve la más perniciosa indiferencia y falta de ciudadanía.

C. I.

LA BROMA DE UNA MUCHACHA

"De la categoría de obreras no besadas", escribió la chica

Y por esto la multaron

Colonia.—Una muchacha que fué a pasar unos días de descanso a Fuesen, en abViera, que castar una broma a las autoridades locales.

A su llegada a Fuesen, la joven fué requerida para que llenase las hojas donde la Policía registra a todo viajero. La muchacha puso su nombre y edad, pero al llegar a la casilla donde dice profesión se le ocurrió poner lo siguiente: "Obrera, sillera de profesión, pero de la categoría de las vírgenes no besadas."

Al entregar la hoja pasaba, regocijada, en lo que se iba a reír las autoridades cuando leyeron lo que había puesto. Al día siguiente, con gran asombro suyo, fué requerida para que se presentara en la Comisaría de Policía. El recibimiento que le hicieron no fué todo lo alegre que la alegre joven esperaba.

"Indudablemente—pensó—mi broma no les ha hecho mucha gracia... Poco después, cuando el comisario le notificó que había sido condenada al pago de una multa por haber faltado al respeto a las autoridades de Baviera, y que, además, tenía que abonar media corona por la hoja que había estropeado, la joven pensó que las bromas hay que darlas a las personas que saben apreciarlas, y no a las que carecen de la menor idea de lo que es la juventud y la alegría.

SUITE ESPAÑOLA

Tarde de fiesta en el pueblo

Escenario

La plaza rectangular está dividida en dos grandes sectores: sol y sombra. Como en los toros. Todo o casi todo en España tiene algo que evoca la fiesta bella y bárbara.

En esta plaza—plaza de la Constitución, pese al perlo dictatorial—está el Ayuntamiento, con sus soppotales; las escuelas; la fachada de la iglesia, con su portada barroca y su mole imponente de pretensiones catedralicias; unas casas con balcones volados y corridos, que se utilizan como pabcos para presenciar las capeas durante la fiesta del Patrón; un matadero... y dos, tres, cinco, muchas tabernas.

A la puerta de una de ellas, situada en el sector sombrío de la plaza, se hallan reunidos en esta tarde de domingo.

Los protagonistas

Dos mozállones; cuello bovino y torso hercúleo; la faz inexpresiva; la mirada turbia de incomprensión, se ilumina de vez en vez con un puntito de malicia socarrona, de desconfianza, de recelo.

Los dos son fuertes, mimbrenos. Son como dos álamos jóvenes. Son dos hermosos brutos...

Las segundas partes

Un viejo, muy viejo, muy viejo. En su juventud era igual que los dos protagonistas. Fué soldado, vió tierras. Es una autoridad.

Un hombre gordo, que no es viejo ni joven. Faz abacial y mirada de picaro; es el tabernero.

El coro

Diez o doce mozáncos sin ninguna

característica. Como en todos los coros, hay unanimidad espiritual física y hasta de indumento; un pantalón de pana, una camisa blanca, una faja negra, una vara en la mano, un pitillo en la boca, una flor en la oreja...

No hay mujer

Como verá el lector—si lo tuviese—falta en este reparto la mujer. ¡Qué hemos de hacerle! El amor es a ausente del lienzo. Claro que, como el lienzo copia un fragmento tan sólo de vida castellana, esto no quiere decir de ningún modo que el amor esté ausente de Castilla.

Comienza la acción.—El juego de la barra

Un protagonista.—¿Te juegas un azumbre?

Otro protagonista.—Yo te juego un azumbre y un marrano pa postrer.

El viejo.—No seas bestias. Juevamos dos cuartillos pa tus y gienno está. El tabernero.—Déjelos usté, aguelo. Si ellos quien juevase un azumbre, ¡por qué les va a quitar usté la voluntad!

El viejo.—¡Por mí!

Un protagonista.—¿Ties ahí el barron grande?

El tabernero.—Sí.

Otro protagonista.—Pus sacaló.

Los protagonistas se arremangan la camisa por encima del codo. El tabernero saca una barra de hierro de poco más de un metro de longitud por unos tres centímetros de diámetro, aguzada por una de sus puntas. Saca también un azumbre de vino. El coro bebe y aguarda, expectante, el resultado de la porfía, porfiando mientras tanto entr: sí, quien por uno, quien por el otro protagonista.

El viejo.—¡Estos mozáncos de ahora!

Los protagonistas prueban los "pates", des hoyos hechos en el suelo para afirmar los pies.

Un protagonista.—¿Va a tres tiros hechos?

Otro protagonista.—¡Va!

Un protagonista.—¿Pus va! Afirma los pies en los "pates", coge el barrón por el centro, gira la cintura hacia atrás para tomar impulso y lo lanza con igual gracia e ímpetu con que los griegos lanzaban la jabalina clásica.

El viejo.—¡Y güeno!

El barrón ha quedado clavado a unos veinte metros de distancia.

Otro protagonista.—¡Ahora yo!

(Lanza el barrón).

El coro.—¡Tiro!

El viejo.—¡Y mejor! ¡Contra!

Beben todos. Repten la jugada y beben todos, y así hasta por tres veces. Ha quedado vencedor un protagonista y la azumbre se ha bebido completa.

Otro protagonista.—¿Va!

Entre todos los del coro sacan los costales bien henchidos de trigo con dos fanegas cada uno.

Prueba con uno los protagonistas, y del suelo se lo cargan al hombro fácilmente. Luego prueban con dos sacos atados, y con visible esfuerzo se los cargan también.

Por último atan tres sacos juntos.

Un protagonista, los tantea, se esfuerza, fracasa. Vuelve al intento y los sube hasta el pecho. Se pone rojo. Los tendones del cuello se acusan en la piel como calabrotes marineros.

PARA OTOÑO Abrigos Color y Negros. Vestidos, Batas y Telas. PARA TAILLEUR SEÑORA Almacenes LE PRINTEMPS, S. Nicolás, 1, 3 y 5 SASTRERIA MODISTERIA MEDIAS A. M. F. LAS MEJORES

DESDE HOY ¡Libros a mitad de precio!! Autores modernos y antiguos. Obras antiguas y modernas ¡Gran Stock de novelas! La Librería mejor surtida en toda clase de libros. Establecimiento de Papelería y Librería de JOSE TOUS, Plaza de Cort, 30.

FOLLETON N.º 82.—TOMO I.

El Pastelero de Madrigal

por FERNANDEZ Y GONZALEZ

abiertas, cuál era el dormitorio de Krasna y de Kamno. Cuando no tuvo duda de ello, porque algunas noches Kamno y Krasna se ponían a la ventana para respirar sin duda las frescas brisas del mar, lo preparó todo para cumplir su venganza.

Al fin, una oscura noche, poco después de ocultarse la luna, llegó a la casa de Krasna, y apoyándose en las asperezas del muro, trepó a la ventana y entró en un aposento, en el cual encontró dormidos a Kamno y Krasna. No volvieron a despertar.

A la vista de Krasna herida, motibunda, que fijaba en mí, de una manera terrible, sus hermosos ojos azules, sentí un horror que aun todavía, aunque han pasado muchos años desde aquella noche, no he podido lanzar de mí. Un horror que incensablemente me atormenta, que me hace ver siempre el horroroso seno de Krasna rasgado por mi puñal, la agonía de su semblante y la mirada amenazadora de sus ojos azules.

Al fin, una oscura noche, poco después de ocultarse la luna, llegó a la casa de Krasna, y apoyándose en las asperezas del muro, trepó a la ventana y entró en un aposento, en el cual encontró dormidos a Kamno y Krasna. No volvieron a despertar.

Huí, y a la carrera, aterrado, sintiendo por la primera vez el miedo, me interné en la montaña y permanecí allí algunos días, cada vez más devorado por el horror y el arrepentimiento de haber inmolado a Krasna. Yo la amaba; yo la amo aún; yo la amaré después de muerto, soñando con ella en el fondo de mi tumba, viendo aún allí la sangre brotando a borbotones de su blanquísimo seno, la terrible mirada de sus ojos azules que siempre arde en mi memoria.

—Yo te absolvería si inmediatamente después de mi absolución hubiera de caer tu cabeza bajo el hacha del verdugo; pero no es el mío un ministerio de sangre, sino un ministerio de paz y de misericordia; matarte no sería ser misericordioso contigo; porque la muerte no es una compensación bastante de tu culpa; porque te presentarías manchado de sangre, ennegrecido por el odio y por la venganza, ante el tribunal de Dios. Tú debes vivir, porque la vida es para tí un tormento superior a todos los tormentos que pudieran hacerte sufrir los hombres. Tú debes vivir, y vivirás; porque yo te sentencio a la vida en nombre de Dios, y defende tu cabeza, en nombre del Señor, de la justicia de los hombres.

El remordimiento y el dolor llegaron a hacerse insostenibles, y me acogí a un monasterio de frailes franciscanos. El superior, a quien confesé mi pecado, me dijo que no podía absolverme; que era necesario que fuese a Roma a arrojarme a los pies del Papa. Aconsejéme esto el supe-

rior porque, a pesar de estar en Grecia su convento, pertenecía, no a la Iglesia griega, sino a la Iglesia católica. Yo acepté el consejo del superior, y en vez de ir a arrojarme a los pies del patriarca arriego, fui a Roma con auxilios que me dieron los buenos franciscanos.

Sixto V, el serenísimo Sixto V escuchó mi confesión, y cuando hubo concluido, me dijo: —Yo te absolvería si inmediatamente después de mi absolución hubiera de caer tu cabeza bajo el hacha del verdugo; pero no es el mío un ministerio de sangre, sino un ministerio de paz y de misericordia; matarte no sería ser misericordioso contigo; porque la muerte no es una compensación bastante de tu culpa; porque te presentarías manchado de sangre, ennegrecido por el odio y por la venganza, ante el tribunal de Dios. Tú debes vivir, porque la vida es para tí un tormento superior a todos los tormentos que pudieran hacerte sufrir los hombres. Tú debes vivir, y vivirás; porque yo te sentencio a la vida en nombre de Dios, y defende tu cabeza, en nombre del Señor, de la justicia de los hombres.

Y Sixto V escribió, por su propia mano, un papel, que os voy a mostrar.

El padre Giuseppe Kaivar sacó de entre sus hábitos un tubo de hoja de hierro, y de él un papel enrollado, en que se veía el sello pontificio de Sixto V, y cuyo contenido era el siguiente: "Sixto V, Papa: A todos los reyes y príncipes cristianos, sus queridos hijos: Salud y bendición apostólica. Sabed: Que Giuseppe Kaivar, tártaro, jefe de la tribu Kaivar, gobernador que ha sido de la isla de Corfú y esposo de Magdalena Krasna, tár-

tara, hija de Cristián Karuk, jefe de la tribu tártara Karuk, y cristiano de la Iglesia griega cismática, hasta hoy que se ha convertido en mis manos a la Iglesia de Jesucristo, ha tenido una vida tal y tan impía y ha cometido un tan horrendo crimen, que Nos, en nombre de la Santísima Trinidad, de los arcángeles y de los ángeles, de los santos y de las santas, le condenamos a perpetua penitencia, y os rogamos a vosotros, príncipes y potestades de la tierra, no castigéis con vuestra justicia sus delitos si los descubriéreis, matando con él el terrible tormento que Dios todopoderoso ha puesto en su corazón como castigo de su crimen; sabed que la muerte sería para él un bien, no un castigo; tenedlo en cuenta, y no ofendáis a Dios desatendiendo el ruego que os hacemos en nombre del Altísimo, como vuestro padre espiritual. Pero si superpusiéreis vuestra justicia a la justicia de Dios, que el anatema caiga sobre vosotros."

Después de haberse transcrito al proceso ese terrible y sombrío decreto pontificio, fué devuelto al padre Giuseppe, que le guardó y continuó declarando:

—Sixto V escribió otro decreto, que existe en poder del abad de San Benito de la Penitencia, en la ciudad de Venecia. En aquel decreto le mandaba el Papa que me diese el hábito de novicio, y me redujese a los servicios más severos y observase mi conducta; que a los seis años me mandase volver a Roma, a sus pies, con una información minuciosa de mi vida durante aquellos seis años.

Yo cumplí el mandato del Papa. Vine a Venecia y me presenté al abad de San Benito, a quien él el decreto del Papa.

Pocos días después, tomé el hábito de novicio, y tal fué el estado de mi espíritu durante los primeros seis años tal la tristeza y la desesperación que se revelaba en mi semblante, tan extraordinarios, tan terribles los ejercicios penitenciales que yo practicaba, que los monjes me miraban con asombro, y empezó a salir del convento la

fama de santidad que hoy pesa sobre mí, y que me abruma más que todos los castigos que hubieran podido imponerseme.

Ignoro lo que el superior de San Benito informaría al Papa en el pliego cerrado que me dió cuando cumpliendo con el decreto de Sixto V, me mandó ir a Roma a ponerme a los pies de la silla de San Pedro. Sixto V recibió de mis manos el pliego, y me mandó volver pasado tres días. Volví, y me escuchó de nuevo en confesión; terminó ésta, me absolvió, me dió un pliego para el superior de mi convento y me mandó volver a él.

Llegué, me arrodillé a los pies del abad y le entregué el pliego del Papa. Lo leyó el superior, y después me dijo: —Nuestro Santísimo Padre ha visto tu humildad, tu dolor, tu arrepentimiento, y te ha absuelto, hermano. Nuestro Santísimo Padre te concede el que te se pueda conferir el orden sacerdotal y la profesión de nuestra orden o en otra cualquiera orden penitente.

Un año después era yo sacerdote y monje profeso en el monasterio de San Benito de la Penitencia, de Venecia, en donde se me tenía por santo. Pero, a despecho mío, yo era un demonio. Mi amor satánico hacia Krasna aumentaba de día en día, y mi dolor y mi horror por su muerte eran porque había perdido su hermosura, no porque la había privado de la vida, no porque había dejado huérfana a su hija Zinca Karuk.

Magdalena Krasna no había muerto para mí. La veía en todas partes, a todas horas. Cuando celebraba el santo sacrificio de la misa, al murmurar, estremecido de terror, como las hubiera murmurado un condenado sin esperanza de la misericordia de Dios, las palabras de la consagración, veía con espanto horrible que la forma aparecía a mis ojos como bañada en sangre humeante, y en medio de ella a Magdalena Krasna, en cuyo seno brotaba la sangre que tenía la forma, mirándome de una manera terrible con sus grandes ojos azules. Cuando consumía la forma, me parecía que devoraba a

Krasna; que ella se dilataba dentro de mí, y que me roía las entrañas con la rabia de su venganza. Cuando consumía el agua y el vino que contenía el sagrado cáliz, me parecía beber la sangre de Krasna, que me abrasaba con el fuego del infierno. Algunas veces era tan insostenible el tormento que sufría, que caía sin sentido en las gradas del altar. Después de lo que, pasaba algunos días entregado a un delirio en que los monjes no veían la desesperación del condenado, sino el arrepentimiento del santo, porque yo nunca blasfemaba, porque yo pedía a gritos a Dios me librase del estado espantoso a que me encontraba reducido. Esto engañaba a las gentes. Todo consistía en que yo he creído siempre en Dios y en su omnipotencia. En que yo recurría a Dios como la única potestad que podía salvarme. Pero teniendo siempre viva y ardiente en mi memoria a Krasna, sintiendo siempre el fuego ardiente y devorador de una pasión impura, de un amor idólatra hacia ella.

—Apenas fué sacerdote y religioso profeso, el superior me entregó un pliego que contenía una orden secreta para mí. Abrió aquel pliego en la soledad de mi celda, y encontré que el Papa me mandaba velar por María Zinca Karuk, huérfana de los que yo había asesinado, y tuviese para ella el oficio de padre, procurando reducirla a la comunión católica. Yo no sabía hasta qué punto era para mí terrible la ejecución de este mandato. Yo no sabía que iban a duplicarse mis tormentos, que yo creía ya insuperables. Acudí al superior, le pedí permiso para trasladarme a Corfú como misionero católico, y el superior me concedió el permiso y partí, yendo a hospedarme en el monasterio de franciscanos que existía en Corfú, no lejos de la casa en que yo había conocido por primera vez a Krasna, en que dos años después la había asesinado. Cuando mi venganza arrelató sus padres a Zinca, podía decirse que ésta estaba recién nacida. Volví a Corfú, María Karuk tenía ya ocho años, y estaba tan desarrollada y tan hermosa que parecía una mujer con la frescura y la juventud de una niña. Yo no podía haber sospechado aquello. Yo fui a ver a Zinca con el amor de un padre, y cuando la vi, Krasna dejó de ser para mí un fantasma. Krasna se me presentó viva, encantadora, y más pura y más hermosa en su hija Zinca.

Entonces me arrepentí de la comencé al Papa, de mis penitencias, de haber contraído el orden sacerdotal. Ardí en mi alma la tentación terrible de arrojar lejos de mí los hábitos correr al Cáucaso, de presentarme en medio de mi tribu a caballo y armado y reclamar su obediencia, venir con mis inmortales tártaros a Corfú y apoderarme de Zinca. Pero tuve miedo al rayo de Dios. Porque la justicia de Dios es infinita y da siempre un castigo igual a lo horrendo de los crímenes de los hombres. Pero no pude lanzar de mí el amor maldito que aquella inocente me inspiraba. Y

Los ojos se desbordaron. Hace un esfuerzo más. Ya subieron los sacos hasta el hombro. Pero, de súbito, el protagonista se le doblan las piernas, cae al suelo y por la boca brota un caño de sangre roja, caliente... Se avisa al médico.

El doctor.—Este bárbaro se ha reventado! Que llamen a don Ramón, el cura. ¡Yo aquí no tengo nada que hacer!

La plaza está ya en sombras casi toda. Solamente en la escuela queda un rayo de sol.

Enmascarados y armados de pistolas asaltan un Banco cuando todo el personal se hallaba trabajando en el local

Colonia.—Los ladrones alemanes se muestran cada día mejores discípulos de sus colegas los norteamericanos. Los asaltos a los Bancos en pleno día se registran cada vez con mayor frecuencia en pequeñas localidades, donde parece que no debían haber llegado los métodos de bandidaje propio de las grandes metrópolis.

En el bello pueblo de Hoffnigsthal, cerca de Colonia, dos bandidos enmascarados y armados de pistolas asaltaron el pequeño Banco de la localidad cuando todo el personal se encontraba en el interior trabajando.

Los empleados se quedaron aterrados al ver entrar a los bandidos, permaneciendo inmóviles en sus asientos por miedo a las pistolas de los asaltantes. Sólo el director del Banco, que en el primer momento se había escondido detrás de un mostrador, reaccionó e intentó ganar la salida por una puerta trasera.

Cuando los bandidos se dieron cuenta de que intentaba salir del local hicieron varios disparos sobre el director, que aunque ligeramente herido, logró salir al patio, y desde allí se dirigió a la calle.

Cuando el director se vió libre empezó a reclutar hombres y armas para entrar en el Banco y coger a los ladrones. Pero esta tarea le resultó sumamente difícil, pues sus pacíficos conciudadanos no parecían muy dispuestos a jugarse la vida por coger a unos bandidos.

Mientras el director buscaba hombres decididos, los ladrones lograron, amenazando de muerte al cajero, que abriera la caja, y robaron todo el dinero que había en ella. Luego salieron por la puerta trasera por donde había huído el director.

Al mismo tiempo, éste, con unos cuantos hombres, entraban con grandes precauciones por la puerta principal. Cuando los empleados del Banco, que aún no se habían recobrado del susto sufrido, les informaron de que los ladrones habían huído ya con el botín, la desesperación del director fué bastante grande, pero no la de sus acompañantes, que podrían sentir fama de valientes sin haber tenido que enfrentarse con los ladrones.

Informada la Policía de Colonia, ha realizado varias investigaciones; pero los ladrones, que han demostrado ser duchos en el oficio, no han dejado tras sí el menor rastro, y hasta ahora no han sido descubiertos.

da que no puedo soportar.

Después continuó Kaivar.

—Apenas fué sacerdote y religioso profeso, el superior me entregó un pliego que contenía una orden secreta para mí. Abrió aquel pliego en la soledad de mi celda, y encontré que el Papa me mandaba velar por María Zinca Karuk, huérfana de los que yo había asesinado, y tuviese para ella el oficio de padre, procurando reducirla a la comunión católica. Yo no sabía hasta qué punto era para mí terrible la ejecución de este mandato. Yo no sabía que iban a duplicarse mis tormentos, que yo creía ya insuperables. Acudí al superior, le pedí permiso para trasladarme a Corfú como misionero católico, y el superior me concedió el permiso y partí, yendo a hospedarme en el monasterio de franciscanos que existía en Corfú, no lejos de la casa en que yo había conocido por primera vez a Krasna, en que dos años después la había asesinado. Cuando mi venganza arrelató sus padres a Zinca, podía decirse que ésta estaba recién nacida. Volví a Corfú, María Karuk tenía ya ocho años, y estaba tan desarrollada y tan hermosa que parecía una mujer con la frescura y la juventud de una niña. Yo no podía haber sospechado aquello. Yo fui a ver a Zinca con el amor de un padre, y cuando la vi, Krasna dejó de ser para mí un fantasma. Krasna se me presentó viva, encantadora, y más pura y más hermosa en su hija Zinca.

Entonces me arrepentí de la comencé al Papa, de mis penitencias, de haber contraído el orden sacerdotal. Ardí en mi alma la tentación terrible de arrojar lejos de mí los hábitos correr al Cáucaso, de presentarme en medio de mi tribu a caballo y armado y reclamar su obediencia, venir con mis inmortales tártaros a Corfú y apoderarme de Zinca. Pero tuve miedo al rayo de Dios. Porque la justicia de Dios es infinita y da siempre un castigo igual a lo horrendo de los crímenes de los hombres. Pero no pude lanzar de mí el amor maldito que aquella inocente me inspiraba. Y

# PAGINA FEMENINA

## CRONICA DE LA MODA

### Colores y formas

Antes de hablar de trajes, vamos a dar algunas indicaciones acerca de los colores que más privan por ahora y también citaremos algunos de los que, al parecer, han de gozar del favor de los modistos durante la próxima estación.

Por ejemplo, en los trajes de baño y para tomar el sol se han visto en las playas francesas telas estampadas con grandes manchas redondas o redondeadas, motivos que se reproducían pintados en los grandes sombreros de paja cuyas alas protegían el rostro y la nuca. Eso parece ser una demostración triunfante y casi general para los trajes de muselina estampada.

El moiré de color azul marino se emplea bastante y con efectos agradables en los trajes sastre de tarde. En tal caso la blusa-chaleco se hace de crepón-satén blanco.

Por ahora el color verde parece ser el favorito, pero el azul aspira a sustituirle, cosa que no sabemos si logrará, a pesar de que no es mal visto por las elegantes.

Con respecto a los trajes de noche, no hay que decir que la mayoría son negros, si bien han aparecido ya algunos tejidos de color muy oscuro con reflejos cálidos. En una palabra, es sencillamente una variante del negro, de manera que, en esencia, no ha habido modificación alguna.

Volviendo a tratar del color verde, no se puede negar que está muy a la moda, de manera que se le hace dar todo el rendimiento que es capaz de proporcionar. Se han visto trajes que contienen varios tonos del mismo color, dispuestos de manera que vayan disminuyendo en intensidad, o sea que se parte del verde obscuro, para terminar en el verde lechuga.

También y con destino a la chaqueta y al traje sastre parecen ganar terreno los tejidos de "tono apagado". Como ya se sabe, son la combinación o la mezcla de dos tonos, hasta que resulta la confusión completa de ambos. Según hemos consignado antes, se han hecho ya algunas variantes del negro, que no son más que la mezcla de éste con otro tono más cálido. El azul marino se inclina hacia el violeta, éste hacia el azul, el gris tendrá tendencias en dirección al beige y así sucesivamente. Para los trajes de noche se nos anuncian tonos tan raros y chocantes que harán de causar extrañeza y hasta disgusto, cuando se vean por primera vez. Luego es probable que se acostumbren los ojos.

Las tendencias parecen indicar que las faldas van a seguir alargándose, no ya sólo para los trajes de noche, sino también para los de calle. Por de pronto ya se han visto los abrigos con cola que arrastra por el suelo, como los trajes de veinticinco años atrás y es sabido que tales tentativas son siempre la indicación de una energética ofensiva.

Paralelamente se ensanchan las faldas por su parte inferior. A veces desaparecen las mangas, para ser substituidas en lo posible por una capota que cubre el brazo dejando el antebrazo al desnudo.

En general, y aunque, de un modo aparente, la moda se haya pronunciado decididamente acerca de las siluetas actuales, es lo cierto que en el fondo no se advierte la misma seguridad. Hay numerosos tanteos, con el deseo de hallar un tipo universalmente aceptado, porque, cosa rara, no hay este año la misma sumisión ni tanta obediencia por parte de las mujeres hacia los decretos de los modistos.

París, Agosto de 1930.

Jacqueline

## PARA LA MUJER

### La princesa que nosa be perdonar

No ya todo un nublo, sino el mundo entero está pendiente de la actitud de la princesa Elena de Rumanía. Todos los días el telégrafo difunde por doquiera la irreducible contumacia con que la princesa rehusa reconciliarse con su esposo el rey. En estos tiempos de exacerbado materialismo en que triunfa la bagatela y domina la frivolidad resulta incomprensible que, cuando tantas mujeres lo sacrifican todo por una ambición banal, por el triunfo del momento, haya un capaz de poner sus sentimientos de dama ofendida por encima de los más fuertes convencionalismos sociales y de todas las vanidades y ambiciones y de los halagos cortesanos que mas pudieran seducir a cualquier mujer moderna.

Y mientras sin cesar llegan a los oídos de la princesa las más vehementes sugestiones, mil súplicas y razonamientos, apremios, promesas y comunicaciones, ella, encastillada en sus recónditos sentimientos, mantiene impertérrita su decisión. Ni aun se allana ante los que invocan su calidad de madre. Ni tampoco ante los que la dicen que la ceremonia para coronar a Carlos I está supeditada

al reconciliamiento de los esposos. El pueblo ansia ovaconarlos en ese día en que según el protocolo deben presentarse juntos a n público. Y la Princesa accede solo a una reconciliación de pura fórmula sin que el perdón exceda de una apariencia superficial, sin que el anularse el divorcio quepa al rey hacer uso de sus derechos de esposo.

A muchos parece insólita esta actitud de extremada dignidad. Los que no saben juzgar el espíritu femenino sino a través de los argumentos de las películas americanas y de las novelas hoy en boga creen que el corazón de todas las mujeres es tal como se revela en las repetidas cabriolas y aventuras de esas "girls" norteamericanas que pululan por el mundo ficticio y arbitrario creado a la luz de los reflectores ante el objetivo de la cámara cinematográfica.

Quizás las mujeres de otras latitudes sepamos comprender mejor la serena dignidad de la princesa Elena que no puede ni probablemente quiere—borrar de su alma la gran decepción de un amor perdido. Y ante todos los honores que se le brindan y el esplendor de la Corte y la alegría de su propio hijo no sabe olvidar los momentos de intensa amargura padecidos porque todavía tiene los ojos nublados por las lágrimas más ardientes que pueda verter una enamorada y tiene el corazón atorchado por la decepción que mas íntimamente ofende el orgullo de toda mujer aun de la mas humilde, aunque no haya nacido para reina.

Por eso el pueblo rumano—de raza latina—que tantas pruebas tiene dadas de amar a su nuevo Rey, sabe despertar con intenso cariño la actitud noble, digna y eminentemente femenina de la princesa Elena.

BLANCA DE AZEVEDO

### La decoloración del coral y su limpieza

La materia colorante del coral, como la de muchas conchas, de un hermoso color rojo, empleadas en objetos de adorno, es de naturaleza animal y, por consiguiente, sujeta a decolorarse por la acción de los ácidos, aun cuando sean muy débiles, y además a ennegrecerse por los vapores sulfúhdricos.

Cuando las joyas de coral están en contacto con la piel, y a veces también el color, por la acción de la acidez del sudor. Este inconveniente se remedia sumergiéndolas en aceite de haya, adicionado de su peso de esencia de trementina.

Pueden lavarse con agua y jabón y un poco de soda. Luego se sumergen en agua caliente, adicionada de un poco de ácido oxálico (el 2 por 100 aproximadamente). Se enjuagan en frío y se secan al sol.

## CRONICA FEMENINA

### Casamiento y mortaja...

Pocas son las personas que dan crédito a los refranes, porque si bien muchos de ellos si no todos son fruto de la experiencia, lo cierto es que tienen una aplicación muy restringida. están anticuados o se contradicen mutuamente, porque los hay para todos los gustos.

El que iniciamos como título de esta crónica ligera da a entender que el cielo preside a los casamientos y si eso fuese cierto no hay duda de que, muchas veces, tendríamos que considerar dormidas a las potencias celestiales encargadas de ese menester, porque se ve cada casamiento por el mundo...

Por ejemplo, leemos en la prensa que en Londres, y en la iglesia de San Pedro de Whitechapel, se ha celebrado hace muy pocos días el casamiento de la señorita Winnie Yelland, de 24 años, perteneciente a una "troupe", de artistas enanos que actúa en algunos "music-halls", londinenses, y cuya estatura es exactamente de 43 pulgadas, o sea 1 metro, 7 centímetros y 5 milímetros. Su prometido es el artista de "music-hall", James Macleod, que tiene una estatura de 71 pulgadas o sea, aproximadamente, 1'80 metros, es decir, una estatura más que regular. Formaba la guardia de honor una comitiva de 20 enanos, que constituyen la "troupe", llamada "Tiny Town Follies", que se presenta en los mejores teatros de West-End. La novia fue llevada al altar por un primo suyo, agente de policía que, como el novio, mide 1'80 centímetros.

Esta es la noticia escueta, que se presta a multitud de reflexiones. Des de luego, en apoyo de una boda tan original, puede aducirse el principio, reconocido en todas partes, de que los hombres altos son aficionados a las mujeres diminutas y las que disfrutan de elevada estatura gustan de maridos chiquitines. Eso tiene una explicación biológica, porque si se celebrasen frecuentes matrimonios de enanos con enanos y entre los de estatura agrigantada, no tardaría la humanidad en dividirse en dos variedades acentuadas, una de las cuales

estaría compuesta por gigantes y la otra por pigmeos. Se comprende, pues, que este instinto, que la naturaleza da a los que poseen estaturas anormales en más o en menos, es, simplemente, el medio de evitar la posibilidad de que alteren de un modo acentuado las proporciones de la raza.

Todo eso está muy bien, pero en el caso que comentamos nos parece que el señor Macleod ha exagerado un poquito la nota. En números redondos puede decirse que lleva a su mujer cerca de ochenta centímetros de ventaja, lo cual es extraordinario. Queremos creer, galantemente, que los encantos y la belleza de la nueva esposa le han decidido a dar ese paso tan atrevido y esperamos que ella, se habrá sentido atraída por las nobles proporciones del elegido de su corazón.

Pero es posible que la nueva señora Macleod lleve las de perder. Su insignificante estatura la expone a muchos peligros y puede repetirse el caso, rigurosamente cierto, de un matrimonio en el que había gran diferencia de estaturas. El era un suizo gordo y enorme, y ella una madrileña diminuta. El primero era un hombre buenazo, calmado y apacible y ella un manojó de nervios, que se esforzaba continuamente en zaherir a su pacífico consorte. Pero cuando éste perdía la paciencia, la amenazaba con el castigo que ella conocía y si no hacía caso, la cogía tranquilamente por la cintura y, pese a su resistencia, la dejaba en lo alto de uno de aquellos enormes armarios antiguos. La buena señora se quedaba pataleando y profiriendo amenazas, pero el calmado y enorme suizo hacia oídos de mercader, se marchaba a pasear... y volvía una o dos horas más tarde. Acercábase al armario, en donde su mujer estaba todavía encaramada, y sonriente le preguntaba: "¿Te has pasado ya el enfado? ¿Prometes ser buena? Y aclamate cuando ella le había dado la seguridad de portarse bien, consentía en dejarla de nuevo en el suelo.

Este es el peligro que presentamos para la señora Macleod. Pegar o castigar a una mujer es cosa censurable e indigna, pero dar un acotido a una niña, dejarla sin postre, encerrarla en un cuarto oscuro o algo por el estilo, se hace en todas partes y a nadie le parece mal. Y por más que no lo jurase el señor Macleod, no creemos ni podemos creer que llegue a tomarse en serio a su mujercita. Más bien sentimos la sospecha de que sea hombre aficionadísimo a los niños y haya querido hacerse dueño de una linda muñeca que con sus gracias le alegrará la vida.

MISS ANY

París, Agosto de 1930.

### Equipos de viaje

No contenta la moda con imponer su tiranía en nuestro indumento, o en nuestras instalaciones caseras, interviene también hoy en nuestros equipajes.

Ha pasado la boga del costoso tren de los de cocodrilo, y si algunos millonarios los llevan de piel de serpiente de agua teñida de color, eso no está al alcance de todas las fortunas, y la generalidad acepta el cuero de vaca sin curtir, coloreado en un tono único; pero en tal forma, que desde el portabastones al maletín de los zapatos y desde la caja de los puños y cuellos para nuestros maridos a nuestras sombrereras, todo va a tono con el vestido de color, sobre el que va el abrigo de viaje, porque existe, claro está, el abrigo para viajes, de tono neutro y, generalmente, de lanilla fina, con cuello "écharpe".

El traje, sencillo, será verde, rojo o azul vivo. De su mismo color serán, pues, todos los objetos que con nosotros viajen.

Hoy día, el comercio expende unos baúles que son una invitación al turismo, y cuya sola contemplación induce a sacar el kilométrico. Unos son de madera fina, y muy ligeros; otros, de cuero, de fibra, de pergamino o de tela impermeable y cauchutada.

En carteras especiales, que cierran con tiras "relámpago", se acomodan ordenadamente los guantes, los pañuelos, las medias y las combinaciones. De esta suerte nada se arruina ni estropea. En el baúl-armario, del que ya he hablado en anterior crónica, hay el compartimiento para trajes y otro para abrigos. En el del calzado se reparten, en ocho o diez casillas, los zapatos y las chinelas.

Estos prácticos baúles se colocan de pie, abiertos como un biombo, mientras sacamos o guardamos las prendas, o cerrados, y entonces ocupan muy poco lugar. El baúl-comoda, con cajones, nos permite el traslado de ese sinnfin de frivolidades que nos son tan necesarias, y que así se tienen siempre a mano.

Y ahora existe el "baúl-coqueta", que es la última palabra del sibaritismo. Abierto y colocado sobre una mesa, es, en realidad, un tocador, con sus galerías para frascos, perfumes y útiles de limpieza, con sus maquinillas de afeitarse y rizarse y sus elementos de maquillaje. A un lado se oculta hasta un incipiente botiquín con lo más preciso para una indisposición, una herida,

un dolor o unos mareos.

Hay algunos baúles y maletas para el "auto" que son una preciosidad. Algunos, para la trasera del coche, y otros, para colocarlos sobre el techo. Estos, contruidos ex profeso, son muy planos, y están acondicionados con tanta sabia disposición, que se aprovecha mucho el sitio en ellos, y son muy útiles y capaces.

Hagamos los baúles, que se acerca el momento de la partida, y no olvidemos el poner en todos un poquito de ilusión con que alegrar nuestras excursiones veraniegas.

REMIÉE DE HERNÁNDEZ

### El mango y la forma de los paraguas

Este accesorio, muchas veces indispensable, debe ser, no lo olvidéis nunca, absolutamente práctico, y si lleváis un paquete, un bolsillo, ¿cómo podréis llevar el paraguas sin que os moleste? Engancharlo al antebrazo por el puño en cachava, que puede ser todo lo lujosa que deseéis. Sin embargo, nada es más "chic", que la madera más o menos preciosa, el cuerpo de reptil, los anillos de oro o de plata. La concha como la piel del peñamonedas, es muy elegante, pero frágil: ahora bien, el lado práctico, sólido del paraguas, es de gran importancia.

El "Tom-pouze" tuvo su momento de favor; pero hay que confesar que era poco gracioso y que el paraguas de tamaño mediano es muy preferible.

### LAS LEGUMBRES

Las legumbres secas son muy económicas, y constituyen un gran recurso para las amas de casa, especialmente en invierno, en que las frescas son escasas. Pueden combinarse con pescados, principalmente para las cenas, en que deben suprimirse casi por completo las carnes.

En el comercio se venden legumbres sin tegumento para las personas de estómago delicado. Resultan, naturalmente, menos nutritivas, porque la envoltura de las legumbres es la parte de ellas que contiene más sustancias azoadas y minerales.

### PEQUEÑAS Y GRANDES HISTORIAS

### La mejor diversión

Hace pocos días, cuando aún no había comenzado a disfrutar de mis cortas sabrosas vacaciones veraniegas y se acercaba el final del "tour" ciclista de Francia, tuve ocasión de ser testigo de una discusión violenta que sostenían en un café a la hora "chic" dos opuestos caracteres en materia de sport.

El más prudente había comenzado por decir que no podía asistir el sábado a una invitación que le hacían, porque tenía proyectado salir al encuentro del inmenso placer, de ver llegar al vencedor. Y el otro, violento y de mal genio al parecer, le entendió con él y todos sus partidarios, tachándole sin miramientos de ningún género de imbeciles e idiotas. No se explicaba cómo era posible que hubiera seres capaces de "divertirse" de una manera semejante. El sport—decía—es una cosa absolutamente personal; el que ejerce el sport, es el que se divierte; los que van a verlo ejercitar, son pobres espiritistas, mediocres de inteligencia e incapaces de divertirse realmente. Es idiota ir a ver jugar al fútbol, ir a ver nadar, ir a ver llegar al vencedor de una carrera...

Los del opuesto bando, mucho más prudentes, se limitaban a decir que "sobre gustos nada se había escrito", que ellos no se divertían estudiando ni jugando al tute, que no tenían cualidades deportivas capaces de enfrentarse con los ya entrenados, y que disfrutaban mucho viendo como entre gentes conocedoras de un sport determinado, se trataban de vencer.

A primer golpe de vista, cuando no se ha reflexionado lo suficiente y se es amigo de pasar la vida haciendo algo útil, el razonamiento simple del cólico antideportista, convence. Dejando a un lado su violencia, su poca corrección en la manera de expresarse y la diferencia de cultura que adornaba a uno y a otros, hubo veces que tuve tentaciones de aplaudir con frenesí al malhumorado orador. Y luego, discutiendo más tranquilamente con mis amigos y amigos, defendí su criterio, razoné por qué yo tampoco me explicaba esa fiebre insensata que agota las 25.000 localidades de un Stadium, o que obliga a las compañías de ferrocarriles a poner 10 trenes especiales, Pero...

En la playa, los 13 días de que dispongo, yo trato de descansar, de divertirme. Y cuando llevo ya tres días haciéndolo me doy cuenta de que mi mayor diversión ha sido ver lo que hacen los demás, he pensado sin querer en el discutido aludido, y... francamente, cambio de parecer, y me permito

decirle que ha confundido los términos y que tenían razón sus humildes contrarios.

Diversión ideal, encantadora, es ver como disfrutan a la orilla del mar los niños, chapoteando entre las moribundas olas, haciendo sus túneles y sus casitas en la arena, con sus palas, sus carretillas, sus barquillos...

Diversión muy entretenida es ver a los zangolotines preparando diaburas, y causando víctimas entre los petulanters y ridículos pollos que se creen castigadores. También lo es escuchar prudentemente los comentarios de la moda, la sátira envidiosa, las sandeces en hechos y palabras de los que se honran saludando a la "vedette" equis, al campeón erre, al as de tal o cual cosa, enfermedad que en jamás de los jamaces (que diría un asturiano) podrá exacerbarse más de lo que hoy está. No deja de ser entretenido también presenciar las eternas y clásicas escenas del baño; el señor tripudado, la señora de 110 kilos, los nerviosos que disimulan su impresión ante el agua fría con gestos y saltitos que han debido inspirar a Charlot, las lanternas de los rapaces, las audacias de otros valientes, las batallas con el balón...

Y disfruto todos los días viendo toda esa suerte de animales marinos que montan los aprendices de la natación, etc., en los que es preciso guardar muy bien el equilibrio, y que cuando un novato no conoce aún el truco, es para morir de risa. ¿Qué chapuzones más originales proporcionan!

Y este año, que hay una novedad que llaman el "planking", que consiste en sostenerse de pie y en equilibrio con ayuda de una simple cuerda sobre una balsa que arrastra una canoa-automóvil (algunas veces un avión) a velocidad tan vertiginosa que a veces la plancha se coloca casi vertical. Y completan su programita preparando una especie de trampolín marítimo que en su veloz carrera les obliga a dar un salto tan corrocuto como ingenioso, del que ninguno sale de otra manera que a nado o en brazos ajenos.

Esto es divertido, no cabe duda; divertido para el que presencia el juego, no para el que lo ejecuta. Una cosa es hacer o accionar, y otra divertirse. Y pese a tan disgustado opinante, yo creo que en todas estas cosas se divierte más el espectador que el que actúa.

CONDESA DE BELLEFONTAINE

### LOS CAMISONES

Los camisones o camisas para dormir, se llevan con largas mangas y sin mangas; naturalmente, nos parece más práctico lo primero, pero menos elegante. Las formas son múltiples, pero, por considerarse las más cómodas, reproducimos dos modelos de los que más se estilan.

El modelo de la izquierda puede hacerse en tela de seda, de simple hilo o de crepón; podemos decir que es de dos piezas, incrustada la una en la otra, la primera formando el interior con pechera y cuello y mangas, y la segunda, especie de delantalón, que se une con un cinturón del mismo género.

El modelo de la derecha, sin mangas, es de dos clases de crepón; una, lisa, y la otra con puntos de diversos groesos estampados. Es elegante, y las distintas piezas se unen con calados.

### La conservación de los muebles

Gran parte de la conservación de los muebles estriba en el continuo limpiar, y el modo de hacer la limpieza es capítulo importante en esta cuestión.

No todo el polvo que incansablemente se deposita sobre la superficie de los muebles es impalpable; hay partículas cuya dureza raya el lustro de la muñeca, cuando con el mejor propósito se pasa una franela sobre el tablero de la mesa del comedor.

Los extractores de polvo absorben todas esas partículas casi imperceptibles a simple vista, pero de cuya existencia no cabe dudar al comprobar las consecuencias.

Siempre que se trate de limpiar una habitación, hay que recordar que la antigua práctica de sacudir con un plumero, o con los llamados zorros, sillars, mesas y armarios, no hace más que levantar el polvo y elevarlo a las alturas para que, transcurrida media hora, la habitación esté peor de lo que estaba.

No faltarán entre nuestras lectoras quienes recuerden aquel sistema de la fórmula clásica; provista de un sacudidor, la emprendía a disciplinarnos con todo lo que hallaba a su alcance, y para no perder el impulso se acompañaba a voz en grito de aquellos cantos populares muy evocadores pero que ensordecían los oídos más resistentes. Las porcelanas se bamboleaban, y cada limpieza era más fatal que un terremoto.

Al limpieza se verifica sin estrépito. Nadie se entera de los días en que limpia la vecina. Tampoco se destina un solo día a la limpieza de fondo: se limpia diariamente, y la casa siempre está flameante y presentable.

Con una cantidad insignificante de

encáustica para muebles, se conservará mucho mejor, se evitará la humedad que tan pernicioso es para la madera, y evitará la polilla y demás parásitos que carcomen los muebles.

## HERNIADO

### Cuidese usted racionalmente

Si su hernia es mas grande ahora que cuando empezó es que ha sido mal contenida. Una contención defectuosa además de favorecer el desarrollo de la hernia puede en todo momento, provocar accidentes gravísimos. Está a su alcance evitarlo. No olvide Vd. que seguir el Método C. A. BOER es asegurarse contra la estrangulación herniaria y es el camino más seguro para obtener la desaparición de las hernias. Los Aparatos C. A. BOER triunfan donde todos los sistemas han fracasado, lo afirman y pregonan miles de personas que deben la salud a los renombrados aparatos C. A. BOER los cuales reúnen las cualidades imprescindibles y fundamentales en todo tratamiento mecánico de las hernias? Potencia, comodidad, suavidad y eficacia.

Madrid, 10 de abril 1930. Sr. Don C. A. BOER, Pelayo, 60, Barcelona.—Muy Sr. mío: Tengo la satisfacción de mandarle esta carta para comunicarle que estoy completamente curado de la hernia que venía padeciendo desde hace bastante tiempo, la cual se me había reproducido a los cuatro meses de operada. Agradecidísimo por lo que ha hecho conmigo le doy las gracias y le autorizo la publicación de esta carta en los periódicos. Me ofrezco de usted arto. s. s. J. Triabat, c. Marcelo Usera, 25 MADRID.

MANACOR, a 25 febrero de 1930. Sr. Dn. C. A. BOER, Cuipeleto, BARCELONA. Muy Sr. mío: Le escribo muy satisfecho por haber obtenido la perfecta curación de la hernia que tenía no molestándome para nada los excelentes aparatos C. A. BOER en mis trabajos de labrador. Agradezco le autorizo para que haga público mi testimonio. Queda de Vd. atento s. s. ANDRES ESTELRICH, c. Aurora, 3, en MANACOR (Mallorca).

Si desde un principio hubiese Vd. llevado aparatos adecuados posiblemente hoy no necesitaría Vd. nada. No espere Vd. que sea tarde para cuidarse racionalmente. Si cansado de sufrir anhela Vd. su bienestar, adopte sin demora el Método C. A. BOER que ofrece al HERNIADO más exigente por grande que sea su hernia y cualquier esfuerzo que haga en todas las posiciones que necesite Vd. adoptar la máxima seguridad. Visite con toda confianza al afamado ortopédico en:

'PALMA DE MALLORCA, únicamente sábado 6 y domingo 7 septiembre, HOTEL ALHAMBRA.

C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 60, BARCELONA.

### La mujer médico del hogar

obra de higiene y de medicina familiar, especialmente consagrada a las enfermedades de la mujer y a los niños y a su cuidado por la Doctora Ana Plancher-Duckelmann.

Un tomo ricamente encuadenado de 545 páginas conteniendo además 450 fotografías, 13 láminas cromolitografiadas y otras tantas fototipias. 45 pesetas ejemplar. De venta Librería Tous, Plaza Cort

### Sres. VIAJANTES

¿Quiere que sus clientes reciban sus géneros con prontitud? Ordene sean entregados a la Agencia R. Buxó Labori—Castaños, 8.—BARCELONA.

Remesa de entrada y salida todos los correes. Correspondal en PALMA BARTOLOME MUILET BERGA Siete Esquinas, 19—Telefono 191.

### ZURCIDORA

Se hacen zurcidos a toda clase de telas de paño.

Precios especiales para las sastreías. Archiduc Luis Salvador, 14—1.º (Enseneche).

### Una caja de papel y sobres para escribir

¡Una peseta!

Inmenso surtido en estuches de fantasía de 25 y 50 cartas.

Estuches de papel y sobres en colores.

Tarjetones, última novedad. Cajas de tarjetas de visita con sus correspondientes sobres en color.

Papel y sobres a precios irrisorios.

Papelería y librería de José Tous.

Informaciones

La Red Telefónica

Se hacen con actividad los trabajos de instalación de la red telefónica...

De enseñanza

Leemos en la Revista Profesional "Minerva", lo siguiente: Oposiciones. Normales.—De acuerdo con la vigente ley de Presupuestos...

Notas del Mar

Esta mañana fondó en la entrada al puerto el paquebot de bandera alemana de 8.689 toneladas...

Gran Verbena

A petición de numerosas familias el sábado próximo a las 9 de la noche se vuelven a reanudar las verbenas...

Del Gobierno Civil

El señor Gobernador ha salido esta mañana al campo. No había noticia alguna de interés en el Gobierno Civil...

Publicaciones recibidas

"Vida de San Francisco de Asís", por F. T. D. Volumen de 17 por 23 cms. de 32 págs. con 15 ilustraciones...

Comisión Provincial

La Comisión provincial ha acordado conceder, en vista del correspondiente concurso, las siguientes Becas:

Noticias del Ejército

Premio de efectividad. — Se concede el de 1.200 pesetas por dos quinquenios y dos anualidades al comandante de Infantería don Pedro Montaner Gual...

Bibliografía

G. Martínez Sierra.—Cartas a las mujeres de España.—Renacimiento.—Madrid. Lentamente pero con inintermitida continuidad...

de un cuerpo extraño de la oreja izquierda. Bartolomé Ferrer, de 3 años, herida contusa en la cabeza, por caída.

CASA MATONS

Notas del Carnaval

PERSONALES

\* El hogar de nuestro distinguido amigo el reputado doctor, jefe de los servicios de esta ciudad...

\* En la iglesia parroquial de Algaida ha recibido las aguas bautismales una preciosa niña...

\* En la iglesia parroquial de Algaida ha recibido las aguas bautismales una preciosa niña...

\* En la iglesia parroquial de Algaida ha recibido las aguas bautismales una preciosa niña...

BODAS

Ayer en la iglesia de la Misión tuvo lugar el enlace de don Jaime Ginard Mestre, Gerente de diversas entidades comerciales...

Ayer en la iglesia de la Misión tuvo lugar el enlace de don Jaime Ginard Mestre...

Ayer en la iglesia de la Misión tuvo lugar el enlace de don Jaime Ginard Mestre...

Después de celebrada la ceremonia se les sirvió un espléndido lunch en el Hotel Mediterráneo.

\* Esta mañana a las nueve, en la iglesia de la Sangre, se ha celebrado la boda del conocido sastre don Domercio Más Aracil...

Han sido padrinos por parte del novio don Francisco Mir y don Mateo Obrador...

Terminada la religiosa ceremonia la novel pareja, a la que deseamos muchas felicidades...

DE VIAJE

\* Esta mañana han llegado de Barcelona don José Fabregas, don Antonio Turner, don José Roca...

\* Han llegado hoy en el correo de Valencia e Ibiza, don Bartolomé Riutord, don Antonio Salvá...

\* Piensan embarcar esta noche para Mahón, don Francisco Andreu, don José Alemany...

\* Tienen esta noche decidido viajar para Barcelona don Jorge Domingo, don Emilio Comella...

\* Esta noche saldrá para Barcelona, el Agente General en Baleares de la Azucarera Española...

RELIGIOSAS

SANTORAL.—La Degollación de S. Juan Bautista, y Sta. Sabina m. CUARENTA HORAS.—Concluyen en Santa Clara...

OTRAS CUARENTA HORAS.—Empezan en el S. Domingo, a la Purísima. Exposición a las seis de la mañana...

VISITA.—A Nuestra Señora de Bellver en Montesión.

MARITIMAS

ENTRADAS.—Con el pasaje, valija y carga han llegado esta mañana De Barcelona el vapor "Rey Jaime I..."

De Valencia e Ibiza el "Balear", capitán don Santiago Jaume.

De Torrevieja con sal el pailebot "Isabel Vanrell", patrón don Cristóbal Vila.

De Málaga el paquebot alemán con turistas "Usambara..."

Para Marsella con turistas el paquebot alemán "Usambara..."

Andraitx.—Viento E. flojo, mar llana, cielo despejado.

Bajoli.—Barómetro 765'9 termómetro 25'7 N. E. flojito, mar llana, cielo despejado.

Alcudia.—S. flojito, mar llana, cielo despejado.

Sóller.—Barómetro 763'7, termómetro 27'6 viento en calma, mar llana, cielo despejado.

EL TIEMPO

Observaciones a 8 horas del día de ayer, facilitadas por la estación Meteorológica del Instituto de Baleares.

Table with weather data: Presión atmosférica a 0° N., Característica de la tendencia barométrica, Tendencia barométrica, Dirección y fuerza (escala telegráfica) del viento, Estado del cielo, Temperatura C., Humedad relativa, Temperatura máxima de ayer, Temperatura mínima, Id. id. a descubierta, Lluvia en 24 horas.

Las Baleares

MALLORCA: Lujoso album conteniendo 25 hermosas fototipias de lo más notable de la isla, precio 5 ptas. Hermosa colección de tarjetas postales artísticas de los sitios más pintorescos de las islas...

Lithinés del Dr Gustin. PARA COMBATIR DURANTE EL CALOR LA SED Y LAS AFECIONES DEL ESTOMAGO E INTESTINOS.

Taurófilas

La novillada del domingo El vapor llegado hoy de Valencia ha sido portador de los cuatro novillos procedentes de Pérez Taberner...

Los cuatro erales que son para Jaime Pericás y Julio Lujan han causado excelente impresión...

Los dos erales para Antonio Martí son de mayor tamaño, bonitos y se traen lo suyo en la cabeza.

En una palanca un corral con el cual el público puede pasar una buena tarde dada la valía de los tres muchachos encargados de la lidia.

Por todos estos atractivos y por la baratura de los precios no es aventurado suponer que el próximo domingo día 31 se verá la plaza Nueva muy concurrida.

Los tendidos de sombra valdrán dos pesetas y los de sol una peseta, y las señoras pagarán una peseta en la sombra y sesenta céntimos en el sol.

Los precios de andanada se han fijado en una peseta la de sombra y sesenta céntimos la de sol.

Ya no se puede pedirse mayor baratura. En la librería de Tous se despachan ya entradas para el domingo y en el Lírico empezará mañana el despacho.

Teatros

Hoy jueves día de moda se celebrarán sesiones de cine de seis tarde a once y media noche un extraordinario programa de cine.

Se estrenará la película artística en seis partes que lleva por título Un cargamento extraño.

Son protagonistas de dicha película los celebrados artistas Lee Patrick y Juan Marh.

Completarán el programa otras interesantes películas.

Radiotelefonía

Programa para mañana:

BARCELONA

11: Campanadas horarias. Estado del tiempo. 13: Emisión de sobremesa. Cierre del Bolsín de la mañana.

15: Sesión radiobeneficia. 16: Cierre de la Estación. 17:30: Apertura de la Estación. Cotizaciones.

"Flor de Andalucía", pasodoble, Tríoberia; "La oración del torero, por el Cuarteto Rafael; "No puede mentir", tango; "Picarón", schotis; "¡Jaime pas cá!, one step. Trio Iberia.

18: Emisión del número octavo de "Radiofemina", periódico semanal radiado para las mujeres.

18:30: El Trio Iberia interpretará "Serenata española"; "Hija de Príncipe", selección; "Chanson d'Arlette, aubade; "¡Que vienen los rondadores!", rondalla.

Noticias de Prensa. 21: Apertura de la Estación. Campanadas horarias. Estado del tiempo.

Cotizaciones. 21:05: La Orquesta de la Estación interpretará: "El barbero de Sevilla", obertura; "La fille du roi", vals "Novelleta núm. 2.; "Danse sauvage., one step; "El pollo llorencio., schotis; "Czardas...

22: Noticias de Prensa. 22:05: Selección del intenso drama en tres actos, en catalán, del glorioso autor Angel Guimerá, titulado "María Rosa."

23:30: Emisión de discos selectos. 24: Cierre de la Estación. MADRID

22: Campanadas de Gobernación; Señales horarias. Concierto sinfónico. Gran orquesta (en discos con enlace automático, sistema exclusivo de Unión Radio).

24: Campanadas de Gobernación; Sónica-resumen de las noticias del día. Noticias de última hora. Servicio especial para Unión Radio, suministrado por el diario "La Nación."

Anticipo para los territorios extra-peninsulares de los programas de la semana próxima. Música de baile. 0:30: Cierre de la estación.

ROMA 8:15: Noticias; Servicio meteorológico para embarcaciones.

11: Noticias. 13:30: Concierto de música ligera. 16:45: Cambios; Noticias; Información agrícola. 17: Conversación; Servicio meteorológico; Hora oficial. 17:30: Concierto instrumental y vocal. 20:15: Noticias; Información deportiva; Cambios; Servicio meteorológico; Hora oficial. 21:05: Serenata de música de ópera; Información deportiva. 22:55: Ultimas noticias.

TORINO 8:15: Noticias. 11:15: Cotizaciones; Recital de discos. 12: Hora oficial. 12:15: Música variada. 12:45: Noticias. 13:45: Información comercial. 16:25: Noticias. 16:35: Sesión infantil. 16:45: Charla femenina. 17: Música. 17:50: Noticias; Información agrícola. 19:20: Información. 19:30: Música variada. 20:15: Noticias; Servicio meteorológico. 20:30: Hora oficial; Información teatral. 20:40: Concierto sinfónico; Conferencia; Continuación concierto. 23: Noticias. 23:55: Boletín comercial; Música. 24: Cierre.

AYUNTAMIENTO DE PALMA

CEDULAS PERSONALES La cobranza de Cédulas Personales del año 1930 tendrá lugar en su periodo voluntario, en las Oficinas municipales situadas en la Calle de San Bartolomé núm. 28 de esta ciudad...

Palma de Mallorca 18 Agosto de 1930.—El Alcalde, Jaime Suau.

Francés, Inglés, Alemán

Teneduría, Francés, Inglés

Alemán, Teneduría, Francés

Inglés, Alemán, Teneduría

Nadie enseña con tanta autoridad y perfección como las ESCUELAS FRANCESAES Moray, 5 El Método y Procedimientos de enseñanza SIMIAN son muy superiores a cuantos son conocidos y los resultados son verdaderamente sorprendentes.

ANTIDIABETICO MILLOPI Cura rápida sin regimen Venta Farmacias y Centros farmacéuticos.

Sor Catalina de Santo Tomás de Villanueva En la Iglesia de la Concepción tienen ya Vilas y novenas de Sor Catalina de Santo Tomás de Villanueva.

Crédito Balear La Junta de Gobierno de esta Sociedad ha acordado abonar a los accionistas de la misma diez pesetas por acción como pago a cuenta del dividendo activo del presente ejercicio.

Salvador March Soler Enfermedades de la piel-Sifilis Carmen, 25 pral. Consulta de 11 al

Por 5 pts La traición del Ganadero, por G. Núñez del Prado. Amor triunfante, por C. Invernizio. La danza del couplet, por E. M. S. La música como medio curativo por Candela Ardid. El capitán La Garde, por G. Spitemuller. La revista quincenal. Mundo Ibérico. La evolución humana, por G. Sergi. Los ideales de la vida, por W. Jannes. Hirmandé, por Prudencio Rovira. La Bastilla, por Luis Capdevila.

De venta en la Librería Tous.

# FOLK-LORE DE MALLORCA

## DANZAS y CANCIONES

### PARA PIANO

POR

## Antonio Noguera

Precio 5 pesetas. De venta en la Librería de J. Tous.

Brave reseña de la Historia de Mallorca por "Un Almogávar,"

Obra escrita con claro y conciso estilo refiriendo la historia de Mallorca, con numerosas referencias de la conquista de estas islas, Reyes de Mallorca, hechos culminantes de nuestra historia, etc.

Un tomo en 4.º, de unas 200 páginas, impreso en papel «Lux», 2.00 pesetas.

Véndese en la Librería Tous, Plaza de Cort

# DEPORTIVAS

### FUTBOL

El partido benéfico En Son Canals, el próximo domingo, por la tarde, se celebrará un partido entre los primeros equipos del Baleares y España dedicándose su beneficio al equipito del juvenil balearico Jaime Oliver, que meses atrás lesionó durante un encuentro amistoso. Empezará a las 4 y media.

Dado el fin que se persigue y la buena forma en que se halla el contratante que se las entenderá con el once subcampeón puede augurarse una buena entrada.

### NATACION

El Campeonato de España Durante la semana anterior y organizado por la Federación Guipuzcoana en la veraniega ciudad de San Sebastián, se ha venido celebrando el Campeonato de España de Natación, el cual lo constituirán diversas pruebas.

En todas ellas han destacado enormemente los nadadores catalanes que han acudido a disputar dicho campeonato nacional, habiendo conquistado los títulos de cada una de las referidas especialidades.

El famoso nadador Ramón Artigas, del C. N. Athlétic, de Barcelona, ha conquistado brillantemente los títulos de campeón en las pruebas de medio fondo; o sea, de los 400 hasta los 2.000 metros.

En esta especialidad se ha adjudicado el segundo puesto al notable waterpolista del C. N. Barcelona, Juan Samper.

La última prueba del campeonato de España de Natación, consistió en hacer un recorrido de 2.000 metros mar.

He aquí los tiempos empleados por los cinco primeros clasificados:

- Ramón Artigas (C. N. A.), en 26 minutos, 35 segundos.
- Juan Samper (C. N. B.), en 27 m. 10 s.
- Fontana (Valencia), en 28 m. 10 s.
- Sierra (C. N. A.), en 34 m. 40 s.
- Larraubi (F. S. S.), en 36 m. 20 s.

Como corren señores, estos delirios humanos que son Artigas y Samper!!

### CICLISMO

Mallorca ante la "Vuelta a Cataluña,"

A medida que se acerca la fecha de la celebración de la gran carrera ciclista "XII Vuelta a Cataluña," ocho días consecutivos de lucha por las carreteras catalanas—aumenta en Mallorca el interés por la suerte que puede caber al equipo que en nuestra representación disputará arduamente esas ocho carreras que en conjunto constituyen la prueba gigante del ciclismo español.

Nuestros muchachos persisten en el plan que se les ha trazado, no desmayando ante la intensidad de los entrenamientos a que se hallan sometidos.

Ayer de madrugada—como dijimos salieron para Valdemosa, Deyá y Sóller en plan de entrenamiento, marchando luego, también por carretera, pero a tren de paseo, cada uno a su respectivo pueblo.

Esta tarde efectuarán el mismo recorrido Valdemosa, Deyá y Sóller, regresando por el "Coll," pero debidamente cronometrados, con el fin de conocer el promedio que sacan en tan duro recorrido.

Todos los días hasta el miércoles inclusive proseguirán los entrenamientos, de cuyo desarrollo iremos informando a los lectores.

La suscripción por nosotros iniciada va aumentando paulatinamente, no tanto como fuera de desear, ciertamente. Pero ello no importa, pues tenemos seguridad plena de que el presupuesto para la participación del equipo en la "Vuelta," se cubrirá, ya se nos ha comunicado que en distintas sociedades y Centros Ciclistas se hallan abiertas listas de inscripción, aparte de que faltan todavía bastantes días para el cierre definitivo de las listas nuestras, que será el miércoles día 3 a las 12 de la mañana.

El equipo mallorquín debe ir e irá

a la "Vuelta a Cataluña," seguro de representar dignamente a su Mallorca.

### SUSCRIPCION

	Pesetas
Suma anterior.	57'00
D. Cristóbal Tauer.	5'00
D. Bartolomé Jaume.	1'00
D. Pedro J. Vidal.	3'50
D. José Gil Balaguer.	2'00
Suma y sigue.	68'00

Cebrián, Español, Senón, Santandreu, Salvá y Pastor en Medio-fondo

El "Equipo," que debe ir a la "Vuelta a Cataluña" correrá diferentes pruebas.

El próximo domingo el Velódromo de Palma será teatro de una gran reunión. Nada menos que... Español y Cebrián...!!

Senón, Santandreu, Salvá y Pastor también serán de la partida. Por tanto no dudamos que dado los elementos anotados, el próximo domingo se batirá el record de la emoción.

Unida a tan magna reunión, debemos consignar se correrán unas interesantísimas carreras entre los corredores que integran el "Equipo," que como representación de Mallorca debe desplazarse a Barcelona para tomar parte en la "Vuelta a Cataluña."

Hablar de Español, Cebrián y Senón en medio-fondo, es decir el mejor tercio que hoy existe en España y si damos vuelta, diremos que los pequeños Salvá y Santandreu ya se han destacado como primerísimas figuras. Prueba de ello han sido las brillantes actuaciones de Santandreu en Valencia, y la última actuación de Salvá en Palma en el "Gran premio de Pascua."

Pastor si hoy no es un gran campeón ya sabemos que ha sido porque no ha tenido padrinos, pero Pastor bien arreglado y un poco de cabeza, puede volver por sus fueros.

Es digno del mejor elogio que "Consortium," (Una Sociedad Catalana) quiera inaugurar la temporada "Grande," con tan magna reunión; por ello no hacemos más que felicitarles esperando al público de Palma, sabrá corresponder al esfuerzo hecho por "Consortium," al ofrecer un espectáculo que todos los buenos aficionados desde hace varios años no han podido saborear.

M. A.

# Gacetillas

ACCIDENTES DEL TRABAJO.—En el Dispensario de "La Mutualidad de Accidentes de Mallorca," han sido asistidos los siguientes obreros por lesiones que se han producido trabajando:

- Miguel Bordoy, curtidor, con domicilio en La Soledad, de esguince lumbar.
- Sebastián Marimón, herrero, con domicilio en la Ronda de Poniente, 48, Santa Catalina, de contusión mano derecha.
- Fernanda de las Heras, tapicera, con domicilio en la calle Bueyes, 30, de esguince muñeca izquierda.
- Jaime Vich, herrero, con domicilio en la P. Ataraznas, 15, de herida mano izquierda.
- Leonardo Vidal, carpintero, con domicilio en la calle Sindicato, 150, de herida índice izquierdo.
- Antonio Gomila, fogonero, con domicilio en la calle Ramón Berenguer, III, 14, de heridas varias.
- Celestino Trill, pintor, con domicilio en la calle Bolsería, 28, de contusión costal.
- Jaime Vidal, herrero, con domicilio en la calle Concepción, 51, de contusión antebrazo derecho.
- Pedro Barceló, lampista, con domicilio en la calle San B. I. Juli, 1, de herida pié derecho.
- Bernardo Amrqués, descargador, con domicilio en la calle Cotoner, 104, Santa Catalina, de esguince lumbar.
- Telesforo Maroto, carpintero, con

domicilio en la calle Marillo, 69, Santa Catalina, de torcedura pié derecho.

HOSPITAL CIVIL.—Movimiento de enfermos en el día 27.

Servicio de Medicina: Existencia, 48.

Servicio de Cirugía: Entradas, 3; Altas, 3; Existencia, 65.

Servicio de Dermato-Sifilografía: Existencia, 26.

Servicio de Maternidad: Existencia, 7.

Servicio de Oto-rino-Laringología: Altas, 2; Existencia, 4.

Servicio de Oftalmología: Existencia, 6.

Servicio de Tuberculosis: Entradas, 1; Existencia, 30.

Palma 28 de Agosto de 1930.—El Director, José Sampol.

PIKMENTINE.—Tinte para el cañil. Todos los colores, del negro carbon y rubio. Se vende Perfumería, El ALBA, calle Sindicato.

JORGE AGUILÓ.—Este es el título de la interesante novela de costumbres mallorquinas escrita por don Eduardo Infante.

"Jorge Aguiló a los misterios de Palma," consta de dos tomos y se vende al precio de ocho pesetas en la librería de J. Tous, plaza de Cort, 29.

PEREZ GALDOS.—Todas las obras del insigne novelista, don Benito Pérez Galdós, comedias, novelas y Episodios nacionales se hallan de venta en la librería de J. Tous, al precio de tres pesetas el volumen.

ENSAYOS JURIDICOS.—Derecho Foral de Mallorca por don Matías Mascaró y Alberty. Obra declarada de mérito por la Dirección General de los Registros de la Propiedad y del Notariado, 8.ª edición. De venta en la Librería de José Tous.

TARJETAS POSTALES.—Hermosa colección de postales con vistas de los sitios más pintorescos de las Baleares. Postales sueltas y en bloques de 20 postales, a ptas. 1'50. Librería Tous.

Tres días con los endemiosos.—La España desconocida y temerosa, por Alaró Prats y Beltrán 5 ptas.

Cuando ya esté tranquilo, por Eugenio D'Ors, 5 ptas.

De venta en la librería José Tous.

BIBLIOTECA POPULAR, La Aldea perdida, por Palacio Valdés. Un hombre visto por dentro, por RAFAEL LOPEZ DE HARO.

Precio seis pesetas. 1'25 ejemplar

De venta Librería Tous, Plaza Cort

# Nota Médica

El "radio bisturi,"

Los adelantos de la Medicina, en especial el ramo de la Cirugía, van abriéndose paso de manera provechosa para el ser humano, a fin de aliviarle en el dolor con sus necesarias intervenciones.

El técnico de la importante "Casa Levi" señor Coral, que accidentalmente se encuentra en esta ciudad ha sido portador de un aparato llamado "radio bisturi," invento notable, pues en aquellas operaciones como las de cerebro e hígado, que de por sí son muy sangrantes, puede decirse que la hemostasia es perfecta, facilitando en gran manera la labor quirúrgica. Y lo más notable es que en las operaciones en los cánceres, que tan fácil es hacer la siembra con las células que se desprenden al cortar y la infección en los neoplasmas ulcerados. Con este invento, las boquillas arteriales cierran en el acto poniendo una barrera infranqueable a la célula cancerosa y al microbio.

Los papilomas y otros tumores de la vejiga se tratan perfectamente con el "radio bisturi" y otra aplicación magnífica es la recepción de las adherencias pleurales en los pneumo-torax inoperables, mediante la toracoscopia.

En la Clínica del Dr. Valdés pudimos ver un maniquí construido en Palma para los estudios de la toracoscopia.

El "radio bisturi" no haciendo humo al cortar como hacía el galvanocauterio, facilita en gran manera los trabajos en el espacio pleural, por dejar una visión perfecta al toracoscopio.

Mil plácemes al Dr. Valdés que tan atentamente nos dió toda suerte de explicaciones, al que felicitamos efusivamente así como al Médico don Pedro Alcover que también es poseedor de tan precioso elemento terapéutico.

# DE LA REGION

### EN STA. MARGARITA

Programa de las fiestas extraordinarias en honor de Santa Catalina Thomás.

Queriendo esta Villa sumarse a las demostraciones de alegría de toda Mallorca con motivo de la Canonización de Santa Catalina Thomás ha organizado el siguiente programa extraordinario de fiestas, para celebrar las que tradicionalmente dedica a la hasta hoy llamada la "Beateta".

Día 3. A las siete de la tarde, un prolongado repique de campanas anunciará al pueblo el principio de los festejos.

A las ocho, después de rezado el Santo Rosario, se bendecirá la nueva imagen de Santa Catalina Thomás, pagada por suscripción popular, y que ha de presidir los actos religiosos de las fiestas y acto seguido empezará el Triduo solemne preparatorio, con cánticos y sermones que predicará el Rdo. don Jaime Sastre, Pbro. Después del sermón y mientras el pueblo adora la nueva imagen se cantarán los gozos populares de "Sor Tomesete".

Días 4 y 5.—Continuación del Triduo con los mismos actos del día anterior.

Día 6.—A las ocho de la noche solemnes Completas con asistencia de las autoridades.

A las nueve, revelta en la Plaza, profusamente adornada e iluminada, con un concierto por la banda del Regimiento de Inca núm. 62, y bailes regionales amenizados por las chirrimias.

Día 7.—A las seis, Diana por la banda municipal y chirrimias.

A las diez, Oficio solemne con asistencia de las autoridades. Se cantará la misa "Pontificalis" del maestro Perossi y predicará las glorias de la Santa valdemosina el Rdo. P. Jaime Roselló, T. O. R., y acto seguido refresco de invitados en la Casa Consistorial, amenizado por la banda municipal.

A las once y media, Carreras de niños, niñas, hombres y caballerías en el "Cos de la Torre", en las que se concederán los siguientes premios:

Diez pesetas y un gallo para todos los corredores.

Cinco pesetas y un gallo para los corredores de la villa.

Cinco pesetas y un cabestro para los potros.

Cinco pesetas y un cabestro para los caballos.

Cinco pesetas y un cabestro para los mulos y mulas.

Diversos objetos para niños y niñas.

A las tres de la tarde, Concierto en la plaza por la citada banda del Regimiento de Inca.

A las cuatro, Batalla de flores y serpentineras en la Plaza, en la que podrán tomar parte los automóviles que lo deseen.

A las siete y media, Saldrá del templo parroquial la tradicional procesión alegórica a la vida de la Santa, que se viene celebrando desde el año 1780 y a la que este año se procurará imprimir su primitivo carácter. Será precedida por los Excmos. señores Gobernador Civil y Presidente de la Diputación Provincial.

A las diez de la noche, Concierto de música en la Plaza y bailes regionales en que alternarán con las parejas locales las mejores de la Isla y el notable conjunto valdemosin nombrado el "parado".

A las doce, Lujoso castillo de fuegos artificiales.

A las doce y media, La banda del Regimiento de Inca continuará su concierto con selecto repertorio.

Día 8.—A las seis, Diana.

A las diez, Oficio solemne con asistencia de las autoridades. Se cantará la misa a tres voces del maestro Riera y predicará el panegírico de la Santa el Rdo. don Andrés Caimari de la S. I. C. B.

A las once y media, Carreras de bicicletas, exclusiva para los corredores de la Villa en la que se concederán numerosos premios.

A las tres de la tarde, Carreras de resistencia en la Plaza.

Carrera libre para todos los corredores, treinta vueltas a la Plaza (3990 metros).

Primer premio 50 pesetas; segundo 25 id., y tercero 10 id.

Exclusiva para los vecinos del pueblo; veinte vueltas a la Plaza (2600 m.).

Primer premio 25 pesetas; segundo 10 id., y tercero 5 id.

Todos los que quieran tomar parte en estas carreras, así vecinos como forasteros, deberán inscribirse al menos con una hora de anticipación en la Secretaría del Ayuntamiento.

A las cinco de la tarde, Gran tirada de pichón en la que se disputarán tres artísticas copas, donadas por el Excelentísimo Gobernador Civil de la Provincia Diputación Provincial y don Juan March Servera.

Los señores que deseen participar en la tirada deberán inscribirse antes de la noche del miércoles día 3, Comisión de Festejos—Casas Consistoriales.

A las ocho de la noche, Saldrá de la Plaza de la Iglesia el típico Carro Triunfal.

A las diez, Concierto en la Plaza por la citada banda del Regimiento de Inca, y bailes regionales.—C.

### EN EL "BARCARETS,"

En la Colonia Veraniega y alegre del Barcarets (Alcudia) brozo de mar y tierra juntamente con unas cuantas casuchas a poca distancia de los cangrejos que saborean los calurosos rayos del Sol.

El domingo pasado se efectuó en dicha Colonia, una grande y animadísima Verbena, organizada y llevada a cabo por la simpática y alegre señora doña Clotilde Oliva, esposa del farmacéutico don Jaime Bonnin, ayudada también de vario elemento joven participante de los mismos rayos solares, que toman los animaluchos arriba indicados.

Dicha fiesta se vio muy animada y concurrida gracias a la dirección de la señora de Oliva y en lo mucho que se prestaron, los que estaban encargados en hacernos bailar a granel, con los sonidos de sus instrumentos, como lo hicieron los señores Cañellas y compañía.

Y, por último, las lindas, hermosas y castizas muchachas del Barcarets ataviadas con sus respectivos mantones.

Por lo tanto; en compañía de los otros veraneantes, damos la mas sincera y feliz enhorabuena a la señora Oliva, lo mismo que a todos los que trabajaron por esta Verbena.—Un Veraneante del Barcarets.

### LA FILADORA

Con motivo del Balance se sacrifican todas las existencias de Verano.

### Mercado de Inca

Día 28 Agosto de 1930.	
Almendrón (quintal).	160'00
Trigo (cuartera).	24'00
Candeal.	00'00
Cebada del país.	16'50
Cebada forastera, id. id.	15'00
Avena del país, id. id.	14'00
Avena forastera, id. id.	00'00
Habas para cocer, id. id.	35'00
Id. ordinarias, id. id.	26'00
Id. para ganados, id. id.	36'00
Azafrán los 33 gramos.	8'00
Garbanzos, id. id.	1'10
Cerdos cebados (la arroba)	00'00
Habichuelas blancas, id. id.	2'50
Habichuelas (confits), id. id.	2'00
Queso país.	1'40
Id. mahonés.	2'00

# Mañana:

SANTOVAL.—Se conmemorará la degollación de San Juan Bautista.

CORREO MARITIMO.—A las 7 de la mañana llegará vapor correo de Barcelona.

A las 12 de la mañana saldrá vapor correo para Ibiza y Alicante.

A las 9 de la noche saldrá vapor correo para Barcelona.

MERCADERO.—Se celebrará en Lluchmayor.

LIRICO.—Sesiones de cine de 6 tarde a 12 noche.

CINES.—Moderno y Oriental.

### VIDES AMERICANAS DEL

Centro Vitícola Catalán del Panadés

Representante: Agustín Estarellas

Victoria 16, entresuelo.

Palma de Mallorca

# PENSIÓN MAYORAL de primer orden

Todo confort, agua corriente, caliente y fría. Cocina excelente.

Situación en el centro de la ciudad. Recientemente reformada.

Salones de piano, lectura, etc. Teléfonos en todas las habitaciones. Establecimiento a tres fachadas

## PRECIOS REDUOIDOS

Rambla del Centro, Plaza Real. Entrada: Calle Colón, 3

Teléfono 14,680, A. Barcelona.

Pianos de alquiler

Desde 10 ptas. en adelante los alquileres la Antigua Casa Banqué, Colón, 56.

Pedid en todos los Cafés y Bars

### Grand Orange Douce

El médico Sureda y Massanet

participa a sus clientes que, durante el verano, solo tendrá abierta su consulta los lunes, martes y miércoles.

De 11 a 1 Danús, 4-1.

HUEVOS A 2'75 PTAS.

Frescos y asegurados. Calle del Peraltillo, número 11—Cena María d'és Ous.

# PIANO DE COLA O MEDIA COLA

Se desea adquirir uno que esté en perfecto estado.

Informarán: Centro de Anuncios.

### Crizado de 16 a 18 años

Se precisa para matrimonio extranjero. Situación estable.

Buen sueldo, pero se exige buenos antecedentes y que se presente acompañado de sus padres.

Razón: Plaza Sta. Eulalia, n.º 10.

# LAVABOS

Precios reducidos

## CASA BUADES

Plaza de Cort, 32 y 33

(Entre Casas Singer y Tous)

Mata los insectos más rápido.

Desconfie de las imitaciones.

Bidón amarillorranja negra.

# Por 5 pts.

Cinematografía Las noticias.	2'00
La vida del Trabajo en España.	1'00
El castillo de los diamantes, por Le Rouge.	1'00
Hirmande, por P. Rovira.	2'00
Nomenclatura química	1'00
La gran obra del farmacéutico Mi prima Marta, Audres Guilmain.	1'50
Las cosas ven, por E. Estaunie	3'00
La Ciénaga por Reyes Huertas.	4'00
Veinte años después, por A. Dumas.	2'00
Revista de tropas coloniales.	1'00
	22'50

De venta en la Librería Tous.

¡No dejen de leer!

# El pájaro en la jaula

de

## PEDRO MATA

5 PTAS. EJEMPLAR

De venta en la librería de José Tous.

Editorial Estampa

lleva publicadas OCHO NOVELAS

1'25 cada novela

¡Títulos sugestivos! ¡Novelas interesantes!

"La aldea perdida," de A. Palacio Valdés.

"Un hombre visto por dentro," de R. Lopez de Haro.

"El negro que tenía el alma blanca," de A. Junca.

"El tributo de las siete doncellas," de F. Camba

"Marta y María," de A. Palacio Valdés.

"La venus miente," de R. Lopez de Haro.

"La mujer, el torero y el toro," de A. Junca.

"Silvestre Paradox," de Pio Baroja.

de venta en la librería de José Tous.

# Para Verbenas y Fiestas Populares

Inmenso surtido para adorno de Calles, Plazas, Terrazas, Chalets, etc. Gran surtido en faroles de todas clases. Faroles artísticamente japoneses. Faroles venecianos desde 0'25 a 5 pesetas.

Guirnalda y flecos de infinidad de modelos. Globos forma pera desde 0'50 a 5 pesetas. Globos de forma grotesca.

Serpentinas calidad superior. Confetti sin ninguna clase de residuos molestos. Mantones de Manila. Papeles de colores.

**Ventas al por mayor y menor. Precios sumamente económicos.**  
De venta en la Librería de José Tous, Plaza de Cort, 30.

## TEATRO LIRICO Hoy Grandioso Programa

Proyección de la película artística, en 6 partes

# Un cargamento extraño

por Lee Patrick y Juna Nash

Además se proyectarán otras películas panorámicas y cómicas

# POR TELEGRAFO

### Lo que dicen los Ministros

#### EL DE TRABAJO

Madrid 27 (11 n.)  
El ministro de Trabajo manifestó esta mañana a los periodistas que el alcalde de Madrid le había enviado el informe sobre casas baratas, solicitando el auxilio del Estado, que consiste en la exención de tributos. El señor Sangro tuvo un cálido elogio para el marqués de Hoyos, por la labor social que realiza desde la alcaldía.

Después el señor Sangro relató sus visitas a los grupos de casas baratas, de Santander y de Burgos.  
Refiriéndose a los conflictos sociales dijo que merced a la intervención de los organismos del Ministerio se había resuelto la huelga de metalúrgicos de Pasajes y la de calzados de Elda.

#### EL DE ECONOMIA

El ministro de Economía recibió hoy al presidente del comité de la Federación nacional de viticultores, al magistrado del Tribunal de cuentas don Ramón Baeza y al director de la Unión Naval de Levante.

Al recibir a los periodistas, el señor Rodríguez de Viguri les manifestó que se habían iniciado las visitas de inspección para exigir el estricto cumplimiento de la tasa mínima del trigo. Atendiendo a requerimientos de distintos periódicos, que han reproducido un artículo de "El Defensor", de Córdoba, en el que se denunciaban infracciones de la tasa, ha enviado a Córdoba una comisión inspectora. Dicha comisión llegó esta mañana, entrevistándose con algunos elementos agrícolas de la localidad y visitando la fábrica de harinas. Según un telegrama recibido, de la primera inspección realizada por la comisión parece que por parte de algunas entidades se han burlado las disposiciones vigentes sobre la tasa, recibiendo el trigo en depósito.

Tan pronto regrese la comisión, añadió, se tratará de las sanciones a aplicar por el Consejo de ministros.

Después el señor Rodríguez de Viguri dijo que había visto con satisfacción el éxito de los ensayos, iniciados el pasado año, sobre el cultivo del maíz en secano realizados en Guillema (Sevilla), sistema que ha dado magnífico resultado. Tres mil labradores españoles han utilizado semillas facilitadas por el Instituto de Cerealicultura, con las cuales han sembrado 9.000 hectáreas de terreno, que por primera vez recibe esta clase de cultivo. Añadió que se otorgarán premios de 2.000 pesetas por hectárea a todo labrador que utilice este procedimiento. Habló de las ventajas que representa para la economía nacional el progreso de esta actividad, esperando que en breve podrá enjugar el déficit de 400.000 toneladas que hasta ahora había que importar anualmente.

El señor Rodríguez de Viguri terminó diciendo que esta noche marcha a Gijón para presidir el acto de clausura de aquella feria de muestras.

### Las regatas internacionales

#### LLEGADA DE YATES

Madrid 28 (3 m.)  
Santander.—Hoy ha comenzado la regata internacional, participando la real familia.

Han sido avistados a 15 millas del puerto los balandros "Jolie Brisse", y "Neptune", que toman parte en la regata Plymouth Santander.

El jefe del Gobierno estuvo esta mañana en el Club Marítimo. Manifestó a los periodistas que no había despedido con el R. y, añadiendo

que la tranquilidad en España era completa.

Desmintió que la visita del embajador de los Estados Unidos en Londres, general Dawes, tuviera carácter político.

A las 3'35 de la tarde llegó el primer yate, que fué el "Neptune". En seguida entró el yate inglés "Jolie Brisse".

El Club Marítimo obsequió a los tripulantes con champaña.

El Rey conversó con el propietario del yate "Jolie", Sr. Somerset.

Después llegaron otros yates de diversas naciones.

Se ignora cual será el vencedor, pues para el fallo hay que tener en cuenta diversas compensaciones

### El Archiduque Albrecht pretendiente al trono de Hungría, se ha casado

#### RENUNCIA SUS DERECHOS A LA CORONA

Madrid 27 (11 n.)

Londres.—Se ha confirmado hoy oficialmente el matrimonio del archiduque Albrecht de Hungría con la señora Irene Norah Kudasay, née Lieblich, celebrado el sábado pasado en Brighton, en presencia del señor Dekovess, condejero local del archiduque y un abogado de la localidad, con carácter civil y privado.

El señor Dekovess había venido expresamente de Hungría, con dicho objeto.

Hace algunas semanas que el archiduque Albrecht había decidido hacer un casamiento por amor y renunciar a la corona de Hungría, prestando juramento de fidelidad al candidato legítimo archiduque Otto.

Los nuevos esposos se encontraron por primera vez, hace cuatro años, en ocasión en que el archiduque se encontraba enfermo en cama en La Haya.

Se asegura que la archiduquesa Isabel, madre del archiduque se opone enérgicamente a este matrimonio, pretextando que su hijo debería casarse con una princesa que, llegado el caso, pudiera ser reina.

### Ha disminuído la fabricación de automóviles

Madrid 27 (11 n.)

Nueva York.—Las estadísticas publicadas por el Departamento de Comercio acusan una disminución en la fabricación de automóviles en los Estados Unidos.

En efecto, en los siete primeros meses del corriente año, las fábricas americanas construyeron 2.481.911 coches, mientras que durante el mismo período del año anterior, la fabricación se elevó a 3.726.283 coches.

### TAMBIEN DISMINUYE LA SIEMBRA DEL TRIGO

Washington.—El Departamento de Agricultura anuncia que todos los colonos del país han expresado la intención de sembrar trigo de invierno en una proporción de cuatro o cinco por ciento menos que lo efectuado en el otoño anterior.

### Los grandes vuelos

#### DE INGLATERRA A TANGER SIN ESCALA Y REGRESO

Madrid 27 (11 n.)

Londres.—El aviador Bernard, pilotando su avión de gran turismo, ha llegado a las 18'27 al aeródromo de Croydon en vuelo directo desde Tanager.

El aviador ha invertido en el recorrido Londres-Tanger-Londres 36 horas, 25 minutos de vuelo efectivo.

#### LA TRAVESIA DEL ATLANTICO POR GROENAU

Londres.—El aviador alemán Groenau y sus tres compañeros, que realizaban la travesía del Atlántico, via Groenlandia-Jutlandia, salieron esta

mañana a las 10 de Halifax y han llegado a las 13'45 a Nueva York.

### LA VUELTA AEREA A ITALIA.—EL VENCEDOR DE LA PRIMERA ETAPA

Roma.—El aviador italiano Sacchi se ha clasificado en primer lugar en la primera etapa Roma-Brindisi-Rimini, de la vuelta aérea a Italia.

#### LA SEGUNDA ETAPA

Madrid 28 (1 m.)  
La segunda etapa de dicha prueba Rimini-Venecia (862 kms.) la ha ganado el aviador italiano Sacchi.

Cuatro minutos después llegó el aviador inglés Spooner.

### Los rebeldes chinos en crítica situación

Madrid 27 (11 n.)  
Shanghai.—Informaciones de origen japonés afirman que se están haciendo actualmente desesperadas tentativas para lograr que Chan-Sue-Liang asuma el mando supremo de los nordistas, por considerarse que con ello se solucionaría la situación crítica que atraviesan los rebeldes.

Se añade que Feng Yuh Siang ha ordenado la retirada de sus tropas, con material y víveres al macizo de Shen Si, que está considerado como una fortaleza inexpugnable, con objeto de pasar allí la temporada de invierno.

Por su parte Yen Hsi Shan trata de internarse, con el mismo objeto, en las montañas de Shansi.

### De la Sociedad de Naciones

#### EL INFORME SOBRE LOS SUCEOS DE PALESTINA

Madrid 27 (11 n.)

Ginebra.—El secretario general de la Sociedad de Naciones ha comunicado a la Comisión permanente de Mandatos el informe emitido sobre los sucesos de Palestina, así como los comentarios hechos sobre el mismo por el Gobierno inglés.

En dicho informe se dice que los referidos sucesos no pueden considerarse como imprevistos y que el Gobierno mandatario se dejó sorprender por ellos, cosa que no habría ocurrido si, desarrollando una política más activa, se hubiera procurado atenuar el antagonismo existente entre los judíos y árabes.

#### EL MANDATO FRANCÉS EN SIRIA Y EL LIBANO

Ginebra.—En el informe emitido por la Comisión de Mandatos de la Sociedad de Naciones sobre el Mandato francés en Siria y el Libano, se felicita a Francia, que ha llegado, a pesar de las dificultades que ofrecía el asunto, a promulgar el Estatuto Orgánico previsto en el Mandato estableciendo las bases de la constitución de Siria y el Libano.

Se felicita de que los elementos dirigentes de aquellos territorios hayan sabido reconocer los esfuerzos realizados por Francia y por medio de una real colaboración hayan permitido a Francia asegurar el desarrollo político indispensable para ponerlos en camino de la completa independencia.

### El movimiento revolucionario del Perú

#### ¿HA MUERTO LEGUIA?

Madrid 27 (11 n.)

Londres.—Comunican de Nueva York a la Agencia Reuter que un despacho de Lima recoge el rumor que circula en aquella capital de que el expresidente Leguía, prisionero a bordo del crucero "Almirante Grau" ha muerto a consecuencia de una crisis de uremia.

#### DETALLES DE LA SUPUESTA MUERTE DEL EXDITADOR

Nueva York.—El corresponsal de

la Associated Press en Lima da nuevos detalles del rumor de la muerte del exdictador Leguía.

Dice que uno de los ayudantes de campo del expresidente había consultado a un médico norteamericano y que éste le había dicho que el estado del señor Leguía no era grave.

Según otras versiones el mismo doctor norteamericano manifestó al director de un Banco del Callao que el dictador sólo viviría algunas horas.

#### EL GENERAL PONCE, PRESIDENTE DEL GOBIERNO MILITAR

Lima.—En el Gobierno militar formado por la Junta revolucionaria el general Ponce se ha hecho cargo de la Presidencia y de la cartera de Hacienda.

De la de Negocios Extranjeros se ha hecho cargo el capitán de navío señor Goicoechea, y de la del Interior, el coronel Castillo.

#### LOS SUBLEVADOS TIENEN A UN OFICIAL YANQUI

Londres.—Telegrafian de Washington al Morning Post que los sublevados peruanos se han colocado en mala situación con respecto a los Estados Unidos al detener en Cámara al capitán Graw, miembro de la misión naval norteamericana en el Perú.

El embajador de los Estados Unidos en Lima ha entrado oficiosamente en comunicación con la Junta militar, informándole del interés que los Estados Unidos tienen en la seguridad de los súbditos norteamericanos.

Los círculos americanos se manifiestan inquietos también acerca de la suerte que haya podido correr un aviador civil que ha sido capturado con su avión por los sublevados peruanos.

#### EL CORONEL SANCHEZ CERRO LUCHO EN MARRUECOS

Madrid 28 (3 m.)

Buenos Aires.—Una información procedente del Perú asegura que el coronel señor Sánchez Cerro luchó en Marruecos de voluntario, al lado de los españoles, contra los rifeños, mereciendo su comportamiento grandes elogios.

#### EN AEROPLANO LLEGA A LIMA

Esta tarde el señor Sánchez Cerro ha llegado a Lima, procedente de Arequipa, en aeroplano.

#### LUCHA POR ENTREGA DE UNA PREFECTURA.—TRES HERIDOS

Noticias de Arica dicen de el delegado de la Junta de Arequipa, don Vizcorra, intimó al prefecto de la provincia de Tena don Ricardo Lima, a que le entregara el Prefectura y como se negara, el teniente le hizo varios disparos, para matarlo.

Los ayudantes del señor Lima al ver caer a su jefe, dispararon contra el señor Vizcorra.

Este contestó y se cambiaron varios disparos, resultando, los tres heridos disparos resultando los tres heridos.

#### DIMISION DEL GENERAL PONCE

Lima.—El Gobierno provisional que preside el general Ponce ha dimitido, entregando los poderes a una comisión militar que preside el coronel señor Sánchez Cerro.

### Ecos varios

#### EL TIEMPO QUE HACE

Madrid, 27 (2 t.)

La temperatura máxima de ayer en la Península fué de 34 grados en Córdoba, y la mínima ha sido hoy de 12 grados en Teruel.

En Madrid la máxima de ayer fué de 32 grados y la mínima de hoy ha sido de 21.

#### INCENDIO EN LA COCINA DE UN CAFE

Esta mañana, en la cocina del cétrico Café de Riesgo se declaró un incendio. El humo invadió el café, y los clientes salieron a la calle con el consiguiente susto.

Los bomberos lograron rápidamente

sofocar el fuego, que ha causado pérdidas de escasa importancia.

### ACCIDENTE POR IMPRUDENCIA.—UNA SEÑORA MUERTA—DOS HERIDOS

Ferrol.—Un automóvil propiedad del millonario don Francisco Montenegro, dirigido de Betanzos a Narón ocupado por su señora doña Remedios, de diez y ocho. Conducido el chofer Remigio Jimeno.

Al llegar al sitio conocido por Peñeiros, cercano a El Ferrol, la hija excitó al conductor a que pasase a otro coche.

El conductor puso el vehículo a 40 kilómetros y seguidamente el auto se precipitó por un terraplén.

La señora de Cabeza resultó muerta, y la hija con heridas en los brazos y piernas.

#### INCENDIO

En la Casa de Campo, en lugar cercano al puente de San Fernando, se produjo un incendio que destruyó gran parte de monte bajo y alto.

Los bomberos tardaron dos horas en sofocarlo.

Se cree que el fuego fué originado por una chispa desprendida de una locomotora.

#### CORRIDA EN ALMAGRO

Ciudad Real.—Esta tarde se celebró en Almagro corrida de feria, lidiándose reses del duque de Tovar, por Cagancho, Gitanillo de Triana y Pepe Iglesias. La entrada floja.

En el primero Cagancho ha veronificado su primer triunfo, llevándose a cabo con la muleta una faena muy lucida, con pases de todas las marcas. Remata de una estocada contraria, y hay ovación y vuelta al ruedo.

Después de la corrida se lidió un toro sobrero que cogió al novillero "Niño de la Mancha".

Recibió una cornada en el tórax con fractura de la octava costilla y rasgaduras en la hoja del pleura.

#### EL TIFUS EN CARTAGENA.—TRES NIÑOS MUERTOS

Cartagena.—Se han registrado varios casos de tifus.

Han fallecido tres niños. Las personas atacadas ascienden a 16.

#### ¡VAYA CALOR!

Bilbao.—Se siente gran calor. El público circula en mangas de camisa por las calles.

#### EL INFANTE D. JUAN ALUMNO NAVAL

Madrid, 28 (3 m.)

Cádiz.—El próximo lunes llegará el Infante D. Juan para presentarse a las autoridades marítimas.

Prestará servicio como alumno naval.

Mientras dure el servicio, ocupará un chalet en San Fernando.

#### VUELOS DEL AUTOGIRO LACIERVA

Burgos.—Después del banquete celebrado en honor del aviador señor Lacierva, éste voló en su autogiro, llevando al exministro señor Aparicio.

Al pasar por sobre la Catedral arrojaron las flores que adornaron la mesa del banquete.

#### LOS INFANTES VUELAN EN HIDRO

Santander.—Los infantes D. Jaime y D. Juan, en calidad de observadores, volaron esta tarde en un hidro de la Armada.

### Extranjero

#### SACUDIDA SISMICA

Madrid 27 (11 n.)  
Londres.—Se anuncia que en Swatsea (País de Gales) se ha sentido una sacudida sísmica de poca importancia. No ha habido que lamentar ninguna víctima ni daños materiales.

#### ANTE LA CONFERENCIA DE LA INDIA

Londres. El "Times" dice que Mac Donald, Baldwin y Lloyd George se han puesto ya de acuerdo para la designación de las personas que han de componer la delegación británica en la Conferencia que ha de examinar la cuestión de la India.

#### UNA OLA DE CALOR.—32 GRADOS EN LONDRES

Londres.—La oficina meteorológica señala que esta madrugada, a las diez en el tejado del ministerio del Aire, el termómetro marcaba algo más de los 32 grados y medio centígrados.

Pasa actualmente por toda Inglaterra una ola de calor.

#### HALLAZGO EN EL MAR

Londres.—El vapor "Canterbury" que se dirigía a Calais, ha encontrado a cinco millas al oeste de Douvres un bote volcado, con las iniciales M. O.

#### NUEVO RECORD DE AVIACION

Berlin.—El aviador Kronfeld ha establecido un nuevo record mundial de distancia, en avión sin motor, en línea recta, con 171 kilómetros.

#### EL "CONDE ZEPPELIN" VOLARÁ SOBRE GINEBRA

Ginebra.—Se han recibido noticias de Friedrichshafen participando que el dirigible "Conde de Zeppelin" volará sobre esta capital el día 14 de septiembre próximo, fecha en la cual estará reunida la Asamblea de la Sociedad de Naciones.

#### MUERTE DEL GENERAL LEBLOIS

París.—En el Hospital de Val de Grace ha fallecido el general de división Leblois, que se distinguió mucho durante la gran guerra.

# Nueva Plaza de Toros de Palma

**Domingo 31 Agosto 1930.—A las 4 tarde**

## Interesante y sugestiva Novillada

# Jaimito Pericás — Julio Lujan

# Antonio Martí

## 6 hermosos y escogidos Novillos 6

**Entradas Señora a una peseta y a 60 céntimos**

Después de la Novillada serán desencajonzados en el ruedo los

## 6 Preciosos toros de Samuel 6

Después de haber dirigido la retirada de Serbia en 1915, le fué confiado el mando del ejército de Oriente, mereciendo por su actuación ser citado varias veces en términos de gran elogio.

**EN EL CEMENTERIO DEL PADRE LACHAISE**

París.—En el cementerio del Père Lachaise ha tenido lugar esta mañana la ceremonia de los funerales del célebre trágico Silvain, en presencia de varios miembros de la familia, casi todos los artistas de la Comedia Francesa y una numerosa muchedumbre.

**VA A DESAPARECER EL ALMANAQUE GOTHA?**

París.—Los periódicos dicen que el editor del Almanaque Gotha ha enviado una circular a todos los abonados, anunciando que tendrá que suspender la publicación si no se aumenta la tirada en breve plazo, pues los gastos que se ven precisado a hacer para tener dicho Almanaque al día, superan a los ingresos.

**LA ENFERMEDAD DE CLEMEN-TELE**

Clermont Ferrand.—El senador y ex ministro señor Clementel ha experimentado una sensible mejoría en su enfermedad.

Los médicos consideran que se encuentra ya fuera de peligro.

**LAS PROXIMAS MANIOBRAS MILITARES**

París.—A propósito de ciertas informaciones, según las cuales las maniobras de la Alta Maurienne tendrán una importancia excepcional, y participarán en ella más de 50.000 hombres, se declara que los efectivos que tomarán parte en ellas no llegarán a un tercio de la cifra indicada.

Se añade que a dichas maniobras no asistirán ni el ministro de la Guerra, ni los Agregados militares extranjeros.

**BOTADURA DE UN BARCO DE GUERRA.**

El Havre.—Esta tarde, como se había anunciado, se ha procedido a la botadura en estos astilleros del contratopero "Vautour", en presencia de las autoridades, gran número de invitados y una enorme multitud.

La ceremonia no tuvo el éxito deseado, por haberse roto la maquinaria para el lanzamiento.

**QUIEBRA DE UN BANCO**

Roma.—El Banco San Giorgio de Milán ha presentado a las autoridades judiciales el balance de cuentas que presenta un pasivo de 80.000.000 de liras. El Banco ofrece a los acreedores el reembolso de un 40 por 100 de sus créditos.

**MURREN DE CALOR, SIETE PERSONAS**

Londres.—Se siente un gran calor en toda la Bretaña.

En diversas regiones han muerto hoy siete personas, a consecuencia de insolaciones.

obreros de otras secciones de la misma empresa.

**GRAVE ACCIDENTE AUTOMOVILISTA**

Según referencias particulares que nos han sido facilitadas, en la madrugada de ayer ocurrió un grave accidente automovilista en la carretera que va de Granollers a Mollet.

Parece ser que en dirección a Barcelona venía en un automóvil Cadillac que conducía el corredor de la casa Buick señor Bernis, don Manuel Sabirana, hijo del conocido editor de Euzenio.

Al llegar al puente en construcción que hay antes de Mollet y que ha de cruzar la riera allí existente, como no había señal alguna de precaución, el auto iba a penetrar en el puente cuando se dio cuenta el conductor del peligro y haciendo girar el coche lo hizo subir sobre un montón de grava, donde volcó cayendo por el terraplén.

El coche dió dos vueltas de campana, saliendo despedido el conductor

mientras que el señor Subirana quedó bajo el vehículo. El señor Bernis, sin cuidar de la herida que se había producido en la cara y el natural magullamiento, al ver que su compañero permanecía completamente inanimado, presa de gran nerviosidad corrió en busca de auxilio que le fué prestado por algunos empleados de la fábrica que funciona durante toda la noche, situada a una media hora, aproximadamente del lugar donde ocurrió el accidente.

Los heridos fueron conducidos inmediatamente a Barcelona, ingresando el señor Subirana en la clínica del doctor Oliver Gumá, donde además de una herida en el ojo y magullamiento general, le fué apreciada la fractura de la base del cráneo.

El estado del herido seguía esta tarde siendo muy grave.

El señor Bernis fué asistido en su propio domicilio, no pudiendo dar nuevos detalles del suceso por estar aún dominado de fuerte excitación nerviosa.—C.

ceso de codicia dentro de la propia casa.

Declara que solo dentro de este régimen puede haber paz y progreso.

Combate el drotrismo. Aboga para que se constituyan Gobiernos fuertes que puedan combatir.

Califica de injuriosa la campaña contra la Dictadura, diciendo que ésta proporcionó grandes beneficios a España.

Habla de su labor en el Ministerio de Fomento.

Dice que nadie le ha combatido con números ni con argumentos sino con tópicos.

Si alcanza representación parlamentaria, demostrará a los que le censuran que no tienen la menor idea de su obra.

Dice que el problema de la peseta nació cuando hizo oposición a ciertos elementos caracterizados por su afán de dominar ya los cuales la Dictadura había anunciado su muerte.

Cree que el Banco de España debe intervenir el cobio hasta lograr el momento en que venga la revalorización de la peseta para luego establecer la estabilización, en lo cual todos hemos de trabajar.

Muestra su confianza en un brillante porvenir de España, si todos nos unimos para laborar por ello.

Luego el conde de Guadalhorce marchó después a Mieres, donde descubrió una lápida que da su nombre a una calle.

**Se cerrarán todos los astilleros norteamericanos**

Madrid, 28 (1'30 t.) (Urgente)

Nueva York.—El Gobierno proyecta por razones de economía, cerrar todos los astilleros, excepto dos en el Atlántico y otros dos en el Pacífico.

Considera el Gobierno que estos cuatro astilleros son suficientes para atender a las necesidades de la navegación.

**COTIZACIONES**

**BOLSA DE MADRID**  
27 a las 22'00

Deuda Interior.	71.40
Id. Exterior.	84.50
Amortizable 4 por 100	75.50
Id. 5 por 100 Emisión 1922.	92'00
Deuda Amortizable 5 por 100 Emisión 1917.	86'75
Deuda Amortizable 5 por 100 Emisión 1927 Libre.	100'65
Deuda Amortizable 5 por 100 Emisión 1927. Con impuesto.	84'00
Cédulas Banco Hipotecario España 4 por 100.	92'95
Cédulas Banco Hipotecario España 5 por 100.	100'50
Cédulas Banco Hipotecario España 6 por 100.	110'40
Banco de España.	599'50
Banco Español de Crédito.	430'00
Banco Español Río de la Plata.	00'00
Banco Hispano Americano.	00'00
Compañía Arrendataria Tabacos.	229'00
Azucareras preferentes.	00'00
Azucareras ordinarias.	70'75
Ferrocarriles Nortes.	543'50
Id. Alicante.	509'50
Francos.	37'10
Libras.	46'00
Dilares.	9'44
Pesos argentinos.	3'28
Marcos oro.	0'06

**Bolsa de Barcelona**  
OPERACIONES A PLAZOS

Acciones	
Día 28 agosto de 1930.	
Nortes.	109'00
Alicantes.	161'90
Andaluces.	48'90
Tabacos Filipinos.	446'50
Unión Española Explosivos.	200'00
Banco Hispano Colonial.	107'50
Banco de Cataluña.	115'50
Aguas Barcelona.	216'30
Española de Petróleos.	10'00
Cédulas Argentinas 6 por 100	333'
Cambios extranjeros	
Francos.	36'40
Id. suizos.	179'80
Liras.	4'45
Libras esterlinas.	4'30
Dollars.	9'24

**HERMANOS ALOMAR**

Blenorragia cura radical, Sífilis Enfermedades Piel. Avenida Alejandro Rosselló, 193.

**Ultimos telegramas**

**CONGRESO DE CONSIGNATARIOS DE BARCOS**

San Sebastián.—Parece que el Ministerio de Economía presidirá la sesión de clausura del Congreso de consignatarios de Barcos.

La apertura se celebrará el día 1.º de septiembre.

**LOS TRANVIARIOS HAN DESISTIDO DE LA HUELGA**

Ganada.—Los tranviarios del ferrocarril eléctrico de Sierra Nevada que habían anunciado, que pasarían hoy, como protesta por el despido de dos compañeros por considerarlo injusto, han desistido de la huelga, trabajando normalmente.

**LOS PANADEROS TIENEN ANUNCIADA LA HUELGA**

Granada.—Los panaderos han anunciado al señor Gobernador que se declararán en huelga a primeros de septiembre por no accederse a las mejoras que han solicitado.

El Gobernador ha dirigido un oficio al Alcalde para que tome las medidas pertinentes para asegurar el abastecimiento de la población.

**RECLUSOS QUE INTENTAN FUGARSE**

Roma.—De Viterbo comunican que los reclusos de la prisión de Ronciglione intentaron fugarse por la noche, prendiendo fuego a una colchoneta para provocar un incendio.

Al acudir la guardia se resistieron detrás de una barricada de muebles y otros utensilios, lanzando toda clase de proyectiles contra la guardia. Esta disparó, matando a uno e hiriendo a varios.

**Finalmente todos se rindieron SIGUE EL CALOR EN LONDRES**

Londres.—Ayer continuó sirviendo gran calor.

Por la noche a las once, los termómetros marcaban 27 grados.

**CHOQUE DE UN VAPOR INGLES CON UNO ESPAÑOL**

Londres.—El vapor inglés "Albert Hill" ha chocado en el Mar del Norte con el vapor español "María Dolores" sufriendo grandes averías.

Con gran trabajo se remolcó al "Albert Hill" embarrancándosele en la playa de Lincolnshire, en donde amenaza hundirse.

La tripulación se salvó.

**TRES MARINEROS GRAVES**

Ferrol.—El Ayudante de Marina de Ribadeo comunica que en un vapor pesquero a causa de un escape de vapor de la caldera hay tres marineros gravísimos.

**El coronel Sánchez del Cerro se ha encargado del Poder en Lima**

Madrid, 28 (1'30 t.) (Urgente)

Lima.—El coronel Sr. Sánchez del Cerro se ha encargado del poder. Llegó en un avión norteamericano. En el aeródromo les esperaban unas 5.000 personas, que le aclamaron.

Después el señor Sánchez del Cerro, entró en la capital, entre delirante entusiasmo, y pasó a caballo por la avenida central de Lima.

Fuó vitoreado por la muchedumbre, que cantaba el himno nacional. Hubo volteo general de campanas. Las mujeres les arrojaban flores y le pidieron que enseñara las cicatrices de las heridas recibidas en dos revoluciones anteriores y en la campaña de Marruecos, en donde luchó como voluntario, al lado de los españoles.

La revolución se considera terminada.

**Atracos a mano armada en la carretera**

Madrid, 28 (1'10 t.)

Valencia.—Los ocupantes de un automóvil han denunciado al Gobernador que en la carretera de Sagunto a Teruel, cerca de la primera encontraron un alambre cruzado en la carretera y no se les segó las cabezas, por ser el coche cerrado.

Como en ciertas curvas y revueltas de las carreteras cercanas se han cometido

metido atracos y robos a mano armada, en los automóviles reina intranquilidad.

El Gobernador ha movilizado a la benemérita para dar con los autores de dichos atracos.

**Un robo de 400.000 francos en billetes**

EN LOS CAJONES HABIA PILDORAS

Madrid, 28 (1'30 t.)

Marsella.—En la imprenta del Banco de Francia de Clermont Ferrand expidió hace poco para Rabat, con destino al Banco de estado de Marruecos, ocho cajas y en cada una unas 50.000 billetes de diez francos.

Las cajas llegaron a Rabat, al parecer intactas; pero una sola llevaba 10.000 billetes y algunas piedras.

El robo de los restantes 400.000 francos, parece que se cometió al embarcar las cajas en Marsella.

**El vapor "Neches," en un choque se va a pique**

EL CAPITAN SE AHOGA

Madrid, 28 (1'30 t.)

Nueva York.—El vapor "Neches," chocó con una barcaza, que estaba cargada de materiales de construcción.

A causa del choque, dicho vapor se ha hundido.

Poco después el capitán del "Neches," se ahogó.

**La "Gaceta,"**

Madrid, 28 (1'35 t.)

La "Gaceta," publica una disposición creando en el Doctorado de Derecho de la Universidad de Madrid, las Cátedras de Estudios Superiores de Ciencia Política y Estudios Superiores de Derecho Privado.

Otra disposición que las agrupaciones o comisiones mixtas de Comités Paritarios establecidas o que en el futuro se crearan, con Presidente, Vicepresidente y Secretario comunes a los Comités en que la Agrupación consista, se denominarán "Agrupación Administrativa de Comités Paritarios."

**Discurso del Conde de Guadalhorce**

Madrid, 28 (1'35 t.)

Gijón.—Precedentes de Oviedo llegaron los señores Conde de Guadalhorce, Galo Ponte y Fuentes Pila.

Fueron obsequiados con un banquete al que asistieron 300 comensales.

Se pronunciaron diversos discursos. Lo cerró el conde de Guadalhorce, congratulándose del acto que se celebraba, y que demuestra que en España está potente la ciudadanía.

Hablando del momento actual dijo que precisa saber a donde va cada uno, pues a un lado están los que aspiran a la grandeza de España y al otro los que quieren alterar el orden sin detenerse a pensar en las consecuencias.

Hay también la amenaza de una guerra económica que se hace por ex-

Giro Postal: De 9'30 a 12. (Los domingos no hay servicio).

Certificados.—Lunes de 9 a 12'30 y de 17 a 19; martes, jueves, viernes y sábados de 9'30 a 12'30 y de 17 a 19, miércoles de 9'30 a 12'30 y de 16 a 17 y de 18 a 19.

NOTA.—Por la tarde no se admiten más que cartas y medicamentos.

Valores declarados: Lunes, martes, jueves, viernes y sábados de 9'30 a 12'30 y de 17 a 18'30; miércoles de 9'30 a 12'30 y de 16 a 17.

Lista de correos: Por la mañana, todos los días de 10 a 13.

Por las tardes. Lunes, martes, jueves, viernes y sábados de 18 a 19'30. Los Miércoles de 17 a 18'30.

Entrega de impresos de más de 500 gramos: de 11'30 a 13'30. (Los días laborables).

Paquetes Postales: Imposición de 9 a 11. Entrega de 12 a 13. (Los domingos no hay servicio.)

Venta de sellos para franqueo: Por la mañana, de 8'50 a 13'30. Por las tardes: lunes, martes, jueves, viernes y sábados de 16'50 a 20'30. Los miércoles de 15'50 a 20'30.

Correspondencia ordinaria: La depositada en los buzones de la Administración Principal se recoge media hora antes de la señalada para la salida de los correos, y la que se deposite en los buzones de las Estaciones férreas, cinco minutos antes de la salida de cada uno de los trenes correos.

Buzones del Ayuntamiento: Por las mañanas, a las 13. Por las tardes, miércoles a las 18 y a las 20; lunes, martes, jueves, viernes y sábados a las 20.

**Clásicos Castellanos**

**El Lindo D. Diego**  
de Moreto

**Fuente ovejuna**  
de Lope de Vega

**La vida es sueño**  
de Calderón de la Barca

**El burlador de Sevilla**  
de Tirso de Molina

Un tomo en rústica, 3 Ptas.  
De venta en la Librería J. Tous.

**Clásicos Extranjeros**

**Hamlet**

**El Rey Lear**

**Romeo y Julieta**  
Las tres obras maestras de Shakespeare en un tomo rústica, pesetas 2'50.

De venta en la Librería J. Tous

**Recientes adquisiciones en CIRUGÍA**

por **W. HENEAGE OGILVIE**  
Traducido por los doctores

Rafael López Ureña  
José Luna Gañán  
con 168 ilustraciones

**25 pesetas ejemplar**  
De venta en la librería de José Tous

**Por 5 pts.**

Seada la marroquí, E. Rais. . . 5'00  
Hirmande! por P. Pidal. . . 2'00  
Filosofía, por P. Pidal. . . 1'50  
El sobrino del cura, por H. Mwger. . . 2'00  
La historia del difunto Evelsham, por H. G. Wells. . . 2'00  
Práctica Parroquial, por O. Callaghan. . . 6'00  
Artes, por J. March. . . 3'00  
Boletín Oficial. . . 1'00  
Revistas de tropas. . . 1'00  
Majórica. . . 1'00

**ELIPIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS**

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTOMAGO e INTESTINOS

- DOLOR DE ESTÓMAGO,
- DISPEPSIA, ACEDIAS Y VÓMITOS, INAPETENCIA,
- DIARREAS EN NIÑOS Y ADULTOS, DILATAción Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO
- DISENTERIA, etc.

Muy usado contra las diarreas de los niños. Incluye en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable. VENTA: Principales farmacias del mundo

# Débiles tomad el acreditado Elíxir Callol que da Vida y Juventud

rápido  
científico  
agradable



**Neumáticos y cámaras**  
**Para bicicletas**  
FUERTES COMO EL ACERO  
**CASA CODINA**  
Unión, 8—Palma



## POLVO "FIN,"

Unico destructor infalible por contagio de cucarachas

Con «FIN» no hay que perseguir a las cucarachas. Con «FIN» se exterminan sola. Si duda vé, de la eficacia del Polvo «FIN» pregunte a los tripulantes de la compañía Transmediterránea y grandes Hoteles, Restaurantes, etc., etc., que lo usan con gran éxito.  
De venta en Palma: Droguería y Ferretería EL OLIVAR, de Sebastián Mesquida—Plaza Olivar, 1, y calle San Miguel, n.º 54.



## BALEAR PENSION

TOMÁS SBERT

Habitaciones con vista a la Rambla, monumento Colón y Puerto. Bien conocida en Baleares.

José A. Clavé, 3, pral. 1.º

No equivocarse, no confundirse con La Palmerana, pral. 1.º

Pensión completa desde 8 ptas.

Barcelona



## SEA ESBELTA....

por medio de «GLAXIS» cintura de componentes elásticos y de doble resistencia, hecha al tejar, así da en

CASA CODINA, Unión, 8—PALMA  
(Entre Mercado y Borne.)

## Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DEL MES DE SEPTIEMBRE DE 1930

### Línea del Atlántico a Cuba Méjico

El vapor CRISTOBAL COLON, saldrá de Bilbao y Santander el 11 de Septiembre, de Gijón el 12, y de Coruña el 13, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.  
Próxima salida el 7 de Octubre.

### Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor REINA VICTORIA EUGENIA, saldrá de Barcelona el 5 de Septiembre, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.  
Próxima salida el 5 de Octubre.

### Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor MANUEL ARNÚZ, saldrá de Barcelona y Tarragona el 26 de Septiembre, de Valencia el 27, de Alicante el 28, de Málaga el 29, de Cádiz el 30, y de Vigo el 2 de Octubre para New-York y Habana.  
Próxima salida el 22 de Octubre.

### Línea del Mediterráneo a Puerto Rico

Venezuela-Colombia  
El vapor MAGALLANES, saldrá de Barcelona el 9 de Septiembre, de Valencia el 11, de Málaga el 11 y de Cádiz el 13, para Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.  
Próxima salida el 2 de Octubre.

### Línea de Fernando Poo

El vapor MONTEVIDEO, saldrá de Barcelona el 15 de Septiembre, de Valencia el 16, de Alicante el 17, y de Cádiz el 21, para Arad, Los Palmas, Santa Cruz Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Rio de Oro, Morrovia y Santa Isabel (Fernando Poo).  
Próxima salida el 15 de Octubre.

Servicio tipo Gran Hotel T. S. H.—Radiotelefonía—Jacuzzi—Orquesta, & Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.  
También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por sus buques.  
Para informes en las Oficinas de la Compañía: Plaza de MELINCELI, 8.—Barcelona y en la Agencia en Palma de Mallorca: Plaza de Cort, número 11.



## NEUMATICOS GOODYEAR

Precios limitados  
**GARAGE GOMILA**

Aved.ª Antonio Maura 11—13 Teléf. 326



Los Desudadores—Sobaqueras de la marca KLEINERTS, juntamente con las gorras-baño y pantalones de goma para señoras y niños los encontrará en

**CASA CODINA** Unión, 8—Palma  
(Entre Mercado y Borne.)

### Se desea colocar

en primera hipoteca sobre fincas rústicas o urbanas hasta **doscientas mil pesetas**. Informes: calle Ricardo Ankerma, 22, cerca oficinas de Obras Públicas.

### SE ALQUILA

Una cochera calle Salat, con agua. Informes: calle Santañá, 16—Palma.

### Comercio acreditado

Situado en punto muy céntrico se traspasa con o sin género.  
Razón: Plaza Santa Eulalia, número 10.

### CITROEN CABRIOLET

cinco caballos, vendiendo en perfecto estado Razón: Jaime II, núm. 5, 1.º, 2.º

### Equivocación en una Tintorería

En una Tintorería y dejando el nombre de Lorenzo García se llevaron el 16 corriente unos pantalones negros que no les pertenecen. Se ruega pasen por el Centro de Anuncios, Plaza Santa Eulalia, 10, donde darán detalles.

### MEDIO PUNTO

Hacen falta operarios. Presentarse con muestra. Trabajo todo el año. Pago a la devolución de la labor. Avenida Alejandro Rosselló, 23-1.º

### Se necesita un

### MUCHACHO

de unos 13 a 15 años que sepa leer y escribir. Avda. Conde Salient, n.º 22, 1.º, 2.º

# Aviso a los Herniados

El Gabinete Ortopédico **HERNIUS** de **BARCELONA**, trasladado a **PALMA** por **OCHO HORAS, EL JUEVES DIA 21 del ACTUAL** en el **HOTEL ALHAMBRA**.

Aproveche usted esta oportunidad para librarse definitivamente de la constante preocupación que usted tiene sobre su dolencia herniaria, porque serán suficientes dos minutos de conversación con nuestro director técnico para que usted se dé cabal cuenta de que el moderno y exclusivo método **HERNIUS** que aplicamos para combatir toda clase de hernias, sean pequeñas o grandes, es algo especial, algo nuevo, algo que empleado a tiempo obtiene verdaderos éxitos para la desaparición total de las hernias en la mayoría de los casos, pero desde luego, en todos se consiguen una perfecta retención y una progresiva reducción del tumor herniario, hasta llegar casi a desaparecer, y por tanto se conceptuará usted curado en plazo relativamente corto.

Al visitarnos le garantizamos que no perderá el tiempo, porque tendrá la ocasión de conocer el lindo, ligero (casi no pesa nada) pequeño y perfecto aparato **HERNIUS** (patentado) hecho expresamente para que usted vaya con él tan cómodo como si fuese una prenda de vestir, y como no lleva trabas tirantes, bajo nalgas, ni nada superfluo, podrá ejecutar toda clase de movimientos sin que tan siquiera se aperceba de que está usted curado.

A la sola vista del aparato **HERNIUS**, deducirá usted que de su aplicación se ha de obtener un agradable bienestar que contrasta con el tormento que está usted pasando con el incómodo y peligroso braguero que lleva, y sin vacilar se decidirá a substituirlo por el salvador **HERNIUS** que bajo molde especial construiremos para usted.

Para los niños herniados, construimos el **HERNIUS** especial para niños así como para las señoras confeccionamos las fajas **HERNIUS** que son la máxima perfección y comodidad, conservan la línea, afinan las formas y no abultan para nada.

Le firmaremos la más amplia garantía de que en caso de no estar usted satisfecho se le devolverá íntegro el dinero.

Regalamos el interesante librito **GUIA DEL HERNIADO** y nada le cobraremos por las consultas que tenga a bien hacernos. Nuestro director tendrá sumo gusto en recibirle el próximo **SABADO** día 30 del corriente en el **HOTEL ALHAMBRA—PALMA DE MALLORCA**. Visita de 9 a 1 y de 3 a 7.

## CASA CENTRAL

### Gabinete Ortopédico Hernius

(Salvación del herniado)

Aragón 277, entº. 2.º (frente apeadero P. Gracia). Telf. 76850.—BARCELONA.

### SE ALQUILA

un primer piso con tres salas, 5 dormitorios, agua a grifo y demás comodidades. Informes en el principal, calle Hostales núm. 16 los lunes, miércoles, viernes y sábados, de 9 a 12—Palma.

### PARA DESPACHO

u oficina se alquilan en la calle Fidecos dos pisos pequeños 1.º y 2.º juntos o separados. Informes: calle Palacio, 2.

### SE ALQUILA

local propio para comercio o almacén en la calle del Orlano. Razón: Casa Juhá—Sindicato, 87.

### PENSION VILLA-ROSA

Edificio construido expresamente. Propiedad y bajo la misma dirección del HOTEL CONTINENTAL.  
PENSION COMPLETA desde 7, pesetas, precios especiales para empleados y largas temporadas. Calles Burgos y Masanet, (esquina Olmos)

### Garage Americano

Se compran cubiertas y cámaras usadas. Vilanova, 30.

### PALOMA MENSAJERA

Se ha extraviado, lleva anillo 25-868—S. C. B. Se ruega su entrega Socorro, 41. Se gratificará.

### ¿CALLOS?

En tres días extirpa totalmente «callos» y «durezas», «ojos de gallo» y «juanetes» el patentado

### UNGUENTO MÁGICO

Rechaza las imitaciones.  
UNGUENTO MÁGICO  
En farmacias y droguerías 1'60 pesetas, Por correo 2 ptas. Farmacia Puerto, Plaza S. Ildefonso 5, Madrid.



Carnets de Chofer  
Pasaportes  
Licencias de Caza

### NODRIZA

Se ofrece con leche de pocos días para criar en su casa en Portol Antonia Serra (M. nascala) en mi mo pueblo.

### Casa en San Alegre o El Terreno

para vivir todo el año se necesita reducida que tenga terraza o jardín. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

### CALADORAS A MANO

Para trabajo fino se necesitan. Presentar muestra calle Sintas, 6.

### COCINAS para LEÑA y CARBÓN

De 56 cm. largo Ptas. 52  
> 63 > > 61  
> 65 > > 68  
> 70 > > 81  
> 80 > > 102

### EXPOSICION Y VENTA

### Casa Buades

(Fundada en 1800 con nombre y marca registrada)  
PLAZA DE CORT, 32 y 33  
SINGER  
Entre casas } TOUS

### MEDIO OFICIAL

Se necesita en la barbería de Bartolomé Riera. Calle Alfonso XIII, núm. 27—Terreno.

### GRATIFICARÉ

con media mensualidad a quien me proporcione puesto conveniente en casa importante. Aptitudes y referencias a satisfacción. Por escrito a José. Plaza Santa Eulalia, 10.

### SE ALQUILA

1.º y 2.º piso cerca de la calle San Miguel. 4 dormitorios, galería, precio reducido. Informes: San Miguel, 194.

### AUTO SEDAN

en perfectísimo estado, casi nuevo, se vende sumamente barato. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

### VINOS DE MESA OLIVER

SACRISTIA SAN JAIME, 3  
Sucursales: Merced, 8—San Buenaventura, 60—Desamparados, 4  
Servicio a domicilio.

### MECANOGRAFA

se ofrece conociendo el comercio. Razón Plaza Santa Eulalia, 10.

### OFICIALES

Se necesitan en la Casa Juan Fuster, CAN XERRIS, Sastrería. Calle Colón 21—principal.

### COMPRAS

Compro coche desde 5 a 10 caballos. Peugeot o Citroen. Ofertas a E. S. Plaza Santa Eulalia, 10.

### VENDO

tienda de comestibles bien situada por no poderla atender, tanto al contado como en facilidades de pago. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

### NODRIZA

Se ofrece con leche de pocos días para criar en su propia casa en Lloseta. Razón: Peñafres, 25, entresuelo.

### PERSIANAS ECONOMICAS

Fabricación esmerada de persianas, vidrieras, puertas y ventanas, calidad superior. Depósito en existencia de todas medidas. Casa montada con los últimos adelantos.

### JORGE MESTRE

Despacho y Taller: Santiago Rusiñol, 25

### SE VENDE

Horno acreditado con todos sus utensilios y carrito con caballo para reparto a domicilio. Informes: Plaza Santa Eulalia, 10.

## A LOS QUE EMBARCAN

### Pasajes (Cámara)

Se facilitan para las Américas con grandes ventajas. Se arregla e informa toda clase de documentación para América y Francia en 24 horas.  
Bartolomé Roca, calle Santo Domingo 18—principal.

## ACADEMIA BEETHOVEN

San Miguel, 35-2.º  
Director: D. MATEO CANET COLL, Profesor, Licenciado en Ciencias Históricas, etc., etc.  
PROFESORES TITULADOS  
Música vocal e instrumental  
Clases semigratuitas para los pobres.

## Nueva Academia Politécnica

Plaza de S. Francisco, 1 bis—entresuelo  
Director: D. MATEO CANET COLL, Profesor, Licenciado en Filosofía y Letras (Ciencias Históricas), Maestro de 1.ª enseñanza, etc., etc.  
Primera enseñanza graduada—Ingeniero—Bachillerato—Comercio—Magisterio—Idiomas—Dibujo—Caligrafía—Taquígrafías—Mecanografía—Música vocal e instrumental.  
Profesorado con los correspondientes títulos académicos.  
Número limitado de alumnos.

## OPORTUNIDAD

Liquidamos algunos modelos de NEVERAS (ARMARIOS FRIGORÍFICOS), especiales para CAFÉS, FONDAS, PENSIONADOS, CONVENTOS, etc. a precios limitados y concediendo la facilidad de pagar en 12 plazos mensuales.

## Establecimientos ANDRES BUADES

Plaza CORT, 23 y 24  
Calle CESTOS, 15 y 17

## Piso en el Molinar

C/ San Ferrn 10, se alquila, agua a grifo y electricidad. Informes: Archiberto que Luis Salvador, 110.



EL PELO de su cara afeitado lo retiramos con novísimo procedimiento científico rápido y definitivo, sin dejar rastro. Consulta gratis—Conquistador, 1.



## PARA Esquelas Mortuorias y de Aniversario

reclamos, comunicados y toda clase de anuncios en este Diario

dirigirse al

## Centro de Anuncios

DE M. Serra Bennassar  
Plaza de Santa Eulalia, 10

## Vendería muy barato

Un volquete nuevo de una tonelada un magneto, una batería de 12 voltios unos faros eléctricos, y una capota nueva. GARAGE ESPAÑOL

## GORRAS DE BAÑO CASA CODINA UNIÓN 8, PALMA

